

# Stadt Kelsterbach aktuell



37. Jahrgang

Freitag, den  
28. April 2023

Ausgabe 17/2023

Wochenzeitung mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

## Großer Zuspruch für den Tag der Kulturen am Ende der Fastenzeit

In diesem Jahr fielen die religiösen Feste Ramadan, Pessach und Ostern zusammen. Da diese seltene kalendarische Nähe der Feiertage des Islams, des Judentums und des Christentums ein schöner Anlass war, um gemeinsam den Austausch der Religionen und die gegenseitige Anerkennung der verschiedenen Kulturen weiter zu vertiefen, hatte die Stadt Kelsterbach alle in der Stadt registrierten Glaubensgemeinschaften zum gemeinsamen Fastenbrechen am Sonntag, 23. April, eingeladen. Insgesamt neun Vereine kamen zusammen, um den Menschen beim „Tag der Kulturen“ nicht nur die Möglichkeit zum kulturellen wie religiösen Dialog zu bieten, sondern auch, um ihnen kulinarische Köstlichkeiten aus aller Welt zu offerieren. Obwohl das Fest in gerade einmal vier Wochen auf die Beine gestellt wurde, sei es kein Problem gewesen, die Vereine zum Mitmachen zu bewegen, erzählt Organisatorin Agneta Becker. Im Gegenteil gab es viel Dankbarkeit und Freude darüber, sich bei einem solchen Zusammenkommen der verschiedenen Kulturen und Glaubensgemeinschaften einbringen zu können.

Auch Bürgermeister Manfred Ockel, der für den Verein „Über den Tellerrand“ fleißig Grüne Soße hergestellt hatte, zeigte sich in seiner Begrüßungsansprache erfreut darüber, dass der „Tag der Kulturen“ so gut angenommen wurde - sowohl von den teilnehmenden Vereinen als auch von den Besucherinnen und Besuchern: „Ich freue mich, dass so viele Menschen zu unserem neuen Veranstaltungstag gekommen sind, um ein wunderbares Programm und viel Kulinarik zu genießen“, so der Bürgermeister.

In den folgenden Grußworten der Imame der muslimischen Gemeinden, von Pfarrer Joachim Bundschuh der Evangelischen Friedensgemeinde für die christlichen Gemeinden sowie von einem griechisch-orthodoxen Priester wurde vor allem das trotz vieler Unterschiede sehr harmonische Miteinander der verschiedenen Kulturen in Kelsterbach hervorgehoben. Imam



Bürgermeister Manfred Ockel (3.v.r.) und die Hessische Landtagsabgeordnete Kerstin Geis (2.v.l.) genießen eine marokkanische Teezeremonie. Foto: (sb)



Die 7-jährige Katja lässt sich süße syrische Spezialitäten schmecken. Foto: (sb)



Die Hüpfburg war bei den jungen Besuchern des Festes sehr beliebt. Foto: (sb)

Enes Bouchbti vom Marokkanisch-Islamischen Kulturverein Kelsterbach etwa resümierte: „Je mehr wir in unserer vielfältigen Gesellschaft offen und neugierig aufeinander zugehen, desto besser wird das Miteinander der verschiedenen Kulturen gelingen.“

Und die Hessische Landtagsabgeordnete Kerstin Geis lobte: „Schön, dass es in Kelsterbach so ein Fest gibt, das zeigt, dass man sich interkulturell versteht, dass man einander respektiert und dass man mit Ehrfurcht miteinander umgeht.“

Nach den kurzen Ansprachen standen Spaß und Genuss im Mittelpunkt des bunten Fests: Junge Tänzerinnen und Tänzer des SKV Mörfelden boten drei Performances dar, während die Freiwillige Feuerwehr Kelsterbach mit einer Fahrzeugausstellung und spannenden Aktionen wie einem Feuerlöschtrainer begeisterte. Die Ballonkünstlerin Rita Wiebe zauberte vielen Kindern mit ihren Luftballonkreationen ein Lächeln ins Gesicht und die Jugendförderung sorgte bei den jungen Gästen mit verschiedenen Spiel- und Kreativangeboten für große Freude. Besonders beliebt bei den Kids war auch die große Hüpfburg, die von der Petrusgemeinde zur Verfügung gestellt worden war.

Hungrig musste beim „Tag der Kulturen“ auch niemand bleiben. An neun Ständen konnten zahlreiche Leckereien erworben werden. Ob herzhaftes Reisgericht wie Chicken Biryani, verschiedene Salate, marokkanischer Tee, syrisches Gebäck, Baklava, griechische Teigtaschen, diverse Kuchen oder natürlich die Grüne Soße - hier war wirklich für jeden Geschmack etwas dabei. An den aufgestellten Tischen kamen dann die Menschen zusammen, um gemeinsam die kulinarische wie kulturelle Vielfalt zu genießen. Damit kann das Fest, zu dem bei schönem Wochenendwetter weit über 500 Menschen gekommen waren, als voller Erfolg gewertet werden, das sich für eine Wiederholung empfiehlt. Schließlich gebe es bei vielen den Wunsch, das vor einigen Jahren zum letzten Mal ausgerichtete „Fest der Nationen“ in Kelsterbach wieder aufleben zu lassen, so Agneta Becker. Man werde jetzt zeitnah zusammenkommen, um im Nachgang zu besprechen, was gut gelaufen ist und was gegebenenfalls bei einer nächsten Auflage des „Tags der Kulturen“ verbessert werden könnte.

Ein Fazit konnte allerdings schon vor Ort gezogen werden, da waren sich Ockel und Becker einig: Dass dieses Fest von den Kelsterbacherinnen und Kelsterbachern so positiv aufgenommen worden ist, hat alle Erwartungen übertroffen. Und das sei einfach großartig. (sb)

und der EKKW, über diesen Film aber auch besonders über Faire Kleidung in's Gespräch zu kommen. Der Film wird im Rahmen der Strandbar-Abende der Friedensgemeinde gezeigt, was bedeutet, dass er sowohl kostenfrei gezeigt wird, als auch, dass für Getränke und Knabberien gesorgt ist.

**Ambulante Senioren- und Familienpflege**  
**Alexandra Schmuck® e.K.**  
 - **Pflegedienstleitung: Martina Böneke** -   
**Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt**  
 Grund- und Behandlungspflege **Betreuungsleistungen**  
 Hauswirtschaftliche Versorgung **Beratungseinsätze § 37.3 SGB XI**  
 und vieles mehr ...  
 Wir sind Vertragspartner aller Pflegekassen, Krankenkassen und Sozialhilfeträger  
**Rufen Sie uns an – wir beraten Sie sehr gern**  
**Telefon: 06107-9811240**  
 Fax: 06107-9811242  
 Internet: pflegedienst-kelsterbach.de  
 email: hallo@pflegedienst-kelsterbach.de  
 Unser Büro: Am Hasenpfad 8, 65451 Kelsterbach

  
**Tanz in den Mai**  
 ... mit Dancefloor-Hits der letzten 50 Jahre ...  
 veranstaltet von:  
**So. 30.04.2023 20:00 Uhr | Die Schnaaken e.V.**  
**KELSTERBACH MZH-Nord** Eintritt: **6.- EUR**

## Einladung zur Maifeier im Sportpark zu Kelsterbach

Der Tag der Arbeit 2023 steht unter dem Motto „UNGEBROCHEN SOLIDARISCH.“ Denn wir als Gewerkschaften stehen für ein solidarisches Miteinander, auch in unruhigen Zeiten. Gemeinsam gehen wir in diesem Jahr daher wieder auf die Straße, um am Tag der Arbeit ein sichtbares Zeichen für eine gerechte, solidarische Zukunft zu setzen. Der DGB Ortsverband Kelsterbach ruft alle Bürgerinnen und Bürger zu der Maifeier 2023 im Sportpark mit Kundgebung und Familienfreizeit auf.

Der Ortsverband Kelsterbach will mit vielen Aktivitäten den 1. Mai gestalten. Es wirken mit die Kelsterbacher Vereine, der Ball-Spiel-Club 1947, der Turn und Sportverein 1884 sowie der Handharmonika-Spielring HSK. Los geht es um 9 Uhr mit dem Jugendfußballturnier. Anschließend gibt es eine politische Kundgebung in der Aula um 11 Uhr mit Fröhschoppen. Haupt-

redner wird André Schönewolf vom DGB Hessen-Thüringen, Abteilung Arbeitsmarkt und Sozialpolitik sein. Er wird zu aktuellen sozialen und politischen Themen Stellung nehmen.

In der Mittagszeit wird sich, nach der Siegerehrungsfeier des Fußball-Turniers, der HSK mit musikalischen Klängen vorstellen. Mit Songs wie „Beautiful Sunday“, „It's a real good feeling“ und vielen weiteren Liedern.

Gegen 14 Uhr wird der Turn und Sportverein mit seinem Programm für Jung und Alt beginnen, mit einem Lauf in den Mai über 3000 Meter für Erwachsene und 800 Meter für Kinder und Jugendliche. Weitere Einlagen aus dem TUS-Sportprogramm erweitern das Nachmittagsprogramm.

Auch Grill-, Kuchen- und Getränkestände in den Außenanlagen bieten reichliche Auswahl an. Der DGB OV Kelsterbach freut sich auf viele Besucher.

## Evang. Friedensgemeinde Kelsterbach

### Krabbelgottesdienst in der Friedensgemeinde

Unter dem Titel „die Suche“ lädt die Friedensgemeinde wieder zu einem Krabbelgottesdienst am Freitag, den 05. Mai um 16.30 Uhr in ihr Gemeindezentrum im Brandenburger Weg 7 ein. Die Kinder werden die Ostergeschichte spielerisch erfahren.

Der Gottesdienst dauert etwa eine halbe Stunde und endet mit einer kleinen Vesper. Er richtet sich an Kinder zwischen 0 und 5 Jahren, ihre Eltern und Geschwister.

### Made in Bangladesch

So heißt der Film, der am 05. Mai um 19 Uhr in der Friedensge-

meinde im Brandenburger Weg 7 zu sehen sein wird. In ihm geht es um eine mutige junge Frau, die sich für die Rechte der Textilarbeiterinnen in Bangladesch einsetzt.

Anschließend wird die Möglichkeit sein, mit Brigitte Molter, Referentin für Brot für die Welt im Zentrum Oekumene der EKHN

## Feuerwehr rettet Menschen aus brennendem Wohnhaus



Feuerwehr bei der Brandbekämpfung.  
Foto: Freiwillige Feuerwehr Kelsterbach

Am vergangenen Freitagmorgen, einem dreistöckigen Reihenhauses gegen vier Uhr, ist in der Kelsterbacher Straße „Mainblick“ in einem dreistöckigen Reihenhauses ein Feuer ausgebrochen. Die Bewohner des Hauses selbst

bemerkten den Brand und betätigten den Notruf 112. Die Rettungsleitstelle Groß-Gerau löste Alarm aus, Kräfte der Freiwilligen Feuerwehren aus Kelsterbach und aus Raunheim, Rettungswagen der Veritas Ambulanz und des Deutschen Roten Kreuzes sowie ein Notarztwagen eilten zu dem brennenden Haus, das bei deren Eintreffen in dichte Rauschwaden gehüllt war.

Die mit Atemschutz bewehrten Feuerwehrleute brachen die Haustür mit Spezialwerkzeug auf und brachten eine 50 Jahre alte Frau, die sie im Erdgeschoss bewusstlos auffanden, nach draußen.

Eine vier Personen zählende Familie hatte sich an ein Fenster im zweiten Stock des Hauses geflüchtet, von dort holte die Feuerwehr die jeweils 37 Jahre alten Erwachsenen sowie die beiden drei und neun Jahre alten Kinder mit einer Drehleiter herunter.

Alle geretteten Personen hatten Rauch eingeatmet, die 50-jährige wurde dadurch schwer verletzt und musste in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Die vierköpfige Familie wurde ebenfalls vorsorglich in eine Klinik gebracht. Aufgrund der starken Rauchentwicklung wurden die Bewohner eines Nachbarhauses aus diesem evakuiert und vor Ort von den Rettungskräften versorgt.

Die Feuerwehrleute schlugen das Feuer nieder, belüfteten das Haus mit einem leistungsstarken Ventilator, um den Rauch aus dem Gebäude zu vertreiben, und suchten mit einer Wärmebildkamera in den Räumen nach möglichen weiteren Personen, ohne dabei fündig zu werden.

Aus Kelsterbach war ein Löschzug - das sind zwei Löschfahrzeuge, ein Fahrzeug mit Drehleiter und der Einsatzleitwagen - sowie ein Mannschaftswagen mit insgesamt 23 Feuerwehrleuten im Einsatz.

Zur Verstärkung waren zwei Löschfahrzeuge und 14 Feuerwehrleute aus Raunheim gekommen. Den Einsatz leitete vor Ort der stellvertretende Kelsterbacher Stadtbrandinspektor Sven Schmitt. Nach rund vier Stunden waren Fahrzeuge und Mannschaften zurück im Feuerwehrhaus und die neuerliche Einsatzbereitschaft wiederhergestellt. Die Brandursache ist bislang unklar und wird nun seitens der Polizei ermittelt.

Bürgermeister Manfred Ockel dankt allen beteiligten Feuerwehr- und Rettungskräften für deren beherztes Eingreifen, das Menschenleben gerettet hat. Er hofft, dass Letzteres auch für die Schwerverletzte gelten möge, der er baldige und vollständige Genesung wünscht. (wö)

**Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim**

**Saison-Start der Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim**

am 1.05.2023 von 10-18 Uhr auf dem  
**- Schlossplatz -**  
**Schlossweg 13 in Kelsterbach**

mit freundlicher Unterstützung der ...

Stadt Kelsterbach

Info: Oldtimerfreunde Kelsterbach / Flörsheim  
Tel: 0152 / 27190609 www.oldtimerwachenende.de

## Bildungsabend der Kolpinggruppe Kelsterbach zur Kommunalpolitik



Rund 15 Menschen hatten sich am Dienstag Abend im Gemeindezentrum St. Markus eingefunden um sich die Zusammenhänge in der Kommunalpolitik von Stadtverordnetenvorsteher Frank Wiegand näherbringen zu lassen. Wie er ausführte ging zuletzt nur jeder zweite Wahlberechtigter zu den Kommunalwahlen und das sei für ihn erschreckend, da doch die Kommunalpolitik über das direkte Lebensumfeld der Menschen entscheide.

Hier müssten sich die Verantwortlichen auch kritisch hinterfragen, wo etwa Fehler gemacht werden, die diese Politikverdrossenheit auslösten. Wichtig sei aber auch zu wissen, für was die kommunale Ebene alles zuständig sei und für was nicht. Im weiteren Verlauf blickte Wiegand dann auf die historischen Wurzeln

der Demokratie in Deutschland zurück und auf die unechte Magistratsverfassung des Freiherrn vom und zum Stein, die die Basis der Kommunalpolitik in Hessen sei. Er erläuterte die Hessische Gemeindeordnung (HGO), erklärte das Kumulieren und Panaschieren bei den Wahlen und definierte die Ämter und Gremien auf kommunaler Ebene mit ihren Aufgaben, Rechten und Pflichten. Angereichert wurden die Ausführungen mit Beispielen aus Praxis, wenn auch nicht aus Kelsterbach. Auch auf die Fragen der Anwesenden ging der Stadtverordnetenvorsteher sehr detailliert ein. Zum Abschluss richtete er noch einen Appell an die Anwesenden, sich zu informieren, die Sitzungen zu besuchen und das Gespräch mit den gewählten Repräsentanten zu suchen und sich so aktiv einzubringen.

### Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

## Indianer auf der Pirsch im Stadtwald



Die Kinder bauten zusammen mit den Jukos-Mitarbeiterinnen Anna Brückner (2.v.l.), Patrick Radziwill (r.) und Chaymaa El Bachiri (2.v.r.) aus Ästen ein Indianer-Tipi.  
Foto: (wö)

In der vergangenen Woche hatte die städtische Jugendförderung (Jukos) Kinder im Grundschulalter zu den „Wild Jukos Waldtagen“ eingeladen. Die teilnehmenden zehn Kinder im Alter von sechs bis neun Jahren lernten zunächst eine Menge über das Leben der Indianer und bastelten einen Federkopfschmuck, ehe sie sich im Stadtwald selbst als Fährtenwächter betätigten. Der Kelsterbacher Kommunalbetrieb hatte das Areal, auf dem die Jukos-Indianer ihr Lager in Form eines Indianerzeltes aus Ästen und Zweigen aufschlugen, zuvor von möglichen Gefahren, wie umsturzgefährdete Bäume, befreit. Im Wald gab es für die teils kaum mit der Natur vertrauten Kinder einiges zu entdecken: Dass Moos recht eigentümlich riecht, wie sich Baumrinde anfasst und dass darunter bisweilen Insektenlarven sitzen - das waren Erfahrungen, die für einige der Kinder neu und durchaus gewöhnungsbedürftig waren. Auch wurden Spiele zur Sinneswahrnehmung gespielt, etwa ohne Schuhe auf dem Waldboden gehen und sich auf die Empfindungen der Fußsohlen konzentrieren. Fußspuren der tierischen Waldbewohner zu erkennen und zu bestimmen war ebenfalls ein

Teil des Programms, das den Kindern die Natur näherbringen, deren Wissen über das Tier- und Pflanzenreich erweitern und ihr Verständnis vertiefen sollte. So wurden beispielsweise die Trittsiegel von Rehen und Wildschweinen gefunden, von Letzteren auch Haare an einem Stamm, an dem sich ein Schwarzkittel gescheuert hatte. Nagespuren an einem Baum deuteten auf die Tätigkeit eines Marders hin, wie Jukos-Mitarbeiterin Anna Brückner, unterstützt von den Kollegen Patrick Radziwill und Chaymaa El Bachiri, den interessierten Naturentdeckern erklärte.

Jedes Kind durfte auch ein eigenes Bild aus Moos und anderen Naturmaterialien basteln, das konserviert wurde und nun sowohl als dekorativer Blickfang als auch als schöne Erinnerung an die Waldtage dient.

Die Kinder von den Computertablets und actionreichen Angeboten weg und stattdessen in die Natur zu bringen, sie erleben zu lassen, dass man in der Natur scheinbar aus dem Nichts tolle Sachen machen kann, das war das zentrale Ziel, das den Waldtagen zugrunde lag. Die gezeigte Begeisterung der Kinder für die Beschäftigung in und mit der Natur legt nahe, dass dieses Ziel erreicht wurde. (wö)

## 75 Jahre Handharmonika-Spielring Kelsterbach

### MUSIKALISCHER FRÜHSCHOPPEN

75 Jahre Handharmonika-Spielring Kelsterbach



HANDHARMONIKA-SPIELRING KELSTERBACH e.V.  
MIT DEM ACG GOLDSTEIN UND GÄSTEN  
SONNTAG, 14. MAI 2023 11.00 UHR  
FRITZ-TREUTEL-HAUS KELSTERBACH  
VERPFLEGUNG DURCH DIE COUNTRY COMPANY  
EINTRITT FREI

1948 wurde einer der zahlreichen Vereine in Kelsterbach frisch gegründet. Seitdem zeigt sich der Handharmonika-Spielring Kelsterbach e.V. bei Konzerten, Veranstaltungen und Feiern vielfältig von seiner musikalischen und geselligen Seite.

Wir sind der Meinung: Das ist ein Grund zum Feiern!! Daher laden wir ein zum musikalischen Frühschoppen im Fritz-Treutel-Haus zu Kelsterbach. Jeder ist willkommen, um mit uns dieses besondere Ereignis fröhlich und musikalisch zu begehen. Das Orchester in der Spielgemeinschaft HSK und ACG Goldstein hat selbstverständlich seinen Part dabei.

Für das Programm begrüßen wir auch befreundete Vereine: Der Volkschor Kelsterbach, die Tanzgruppe Flair, das Akkordeonorchester Wiesbaden-Sonnenberg und das Akkordeonorchester Walldorf haben schon ihre Teilnahme zugesagt. Damit ist ein buntes und vielfältiges Programm garantiert.

Für das leibliche Wohl sorgt die Country Company Kelsterbach. Am 14. Mai ab 11:00 Uhr geht die Party los - und der HSK wie alle Beteiligten freuen sich auf regen Besuch.

## Selbstgemachte Pasta und italienische Spezialitäten

Im Ristorante „Ambiente Italiano“ in der Alten Oberförsterei

Bürgermeister Manfred Ockel zur Eröffnung gekommen, um sich



Bürgermeister Manfred Ockel (2.v.l.) besuchte die neue Nudelmanufaktur. Foto: (sb)

bieten Riccardo Re und Pedro Fernandes mit ihrem Team ihren Gästen bereits seit 15 Jahren kreative und traditionelle italienische Küche. Seit dem vergangenen Samstag haben die Beiden ein weiteres kulinarisches Angebot für die Kelsterbacherinnen und Kelsterbacher hinzugefügt: die „Putia Nudelmanufaktur“, die im Enka Fachmarktzentrum feierlich eröffnet wurde. Auf 40 ansprechend gestalteten Quadratmetern gibt es hier fortan ein kleines Stück Italien mitten in Kelsterbach zu entdecken. Neben zahlreichen Stammgästen ihres Restaurants war auch

vor Ort ein Bild von dem Angebot der Manufaktur zu machen und um den Betreibern viel Glück und Erfolg zu wünschen. Besonders fasziniert war der Bürgermeister von den beiden Maschinen, mit denen hier täglich frische Pasta hergestellt wird. In der einen Maschine wird der Pastateig aus hochwertigen Mehlsorten zubereitet, der sich dann in die unterschiedlichsten Formen pressen lässt. Ob lange oder kurze Linguine, Fusilli, Fettuccine, Tagliatelle oder Gnocchi - hier kann eigentlich alles hergestellt werden, was das Herz von Nudel-Liebhabern begehrt. Die

Besonderheit ist die Verwendung von traditionellen Bronzeformen, durch die alle Inhaltsstoffe des Getreides und der Geschmack auch beim Pressen erhalten bleiben. Dieser Maschine lässt sich noch eine Zweite vorschalten, mit deren Hilfe dann beispielsweise selbstgemachte Ravioli mit Zutaten wie Wildschweinefleisch, Ricotta-Spinat oder Gemüse gefüllt werden können. Besonders stolz ist Riccardo Re auf den Schockfroster, mit dem die frisch zubereitete Pasta auf Kundenwunsch tiefgefroren und damit bis zu einem Jahr lang haltbar gemacht werden kann. Neben frischer und getrockneter Pasta sind in der Manufaktur auch Feinkostprodukte sowie diverse Spezialitäten aus Italien erhältlich. Soße aus San-Marzano-Tomaten, aus Dattel- oder Kirschtomaten ist ebenso im Angebot wie Pesto mit Basilikum, Oliven, Salbei oder Pesto Rosso sowie Paté-Aufstrich oder Grissini in verschiedenen Varianten. Olivenöl aus Res Heimatort, lange gereifter Parmesan aus Montagne, Trüffelsalami, ausgewählte italienische Weine und besondere Schokolade können in den Regalen des Ladens ebenfalls entdeckt werden. Da er die meisten Hersteller persönlich kenne und vieles auch vor Ort eingekauft werde, könne er der Kundschaft garantieren, dass hier wirklich nur Qualitäts-

produkte angeboten würden, verspricht Re. Diese eignen sich auch perfekt zum Verschenken. So gibt es die Möglichkeit, individuelle Geschenkboxen zusammenzustellen oder bereits fertig gepackte Boxen zu kaufen. Bezahlt werden kann in der Putia Nudelmanufaktur nur mit Karte, eine Bargeldzahlung ist nicht möglich. Eine weitere Besonderheit ist, dass die Bezahlung an einer Selbstverbucherkasse abgewickelt wird. Natürlich werden die Kunden hier nicht alleine gelassen: Wer Hilfe beim Einscannen der Ware oder beim Bezahlen braucht, dem steht das Team selbstverständlich hilfebereit zur Seite. Für die Zukunft haben Riccardo Re und Pedro Fernandes auch schon weitere Pläne: So soll es demnächst auch einen Online-Shop geben, über den dann die im Laden erhältlichen Produkte bestellt werden können. Über ihren Newsletter, der auf der Homepage putia-manufaktur.de abonniert werden kann, werden Interessierte darüber und über alle weiteren Angebote rund um die Nudelwerkstatt auf dem Laufenden gehalten.

Geöffnet hat die Putia Nudelmanufaktur am Graf-de-Chardonnet-Platz 13d montags bis freitags von 10 Uhr bis 18 Uhr sowie samstags von 10 Uhr bis 14 Uhr. (sb)

## Wieder Fahrtwind aufnehmen



Das Wetter wird schöner, die Temperaturen angenehmer und unsere Rikscha ist wieder unterwegs. Der Verein Kleeblatt Kelsterbach e.V. ermöglicht Seniorinnen und Senioren dieses einzigartige Vergnügen. Der Ausflug startet direkt vor der eigenen Haustür, das Ziel beziehungsweise die Route wird vor Ort besprochen, ebenso wie die Dauer. Möglich sind Fahrten durch unsere Stadt, am Main entlang, durch Wiesen, Wälder und Felder. Die ehrenamtlichen Rikscha-

Piloten Hartmut Wollnik und Waltraud Engelke freuen sich wieder auf gemeinsame Ausflüge. Bei Interesse rufen Sie uns bitte an: Kleeblatt-Kelsterbach e. V., Tel.: 06107/3014902  
Geschäftszeiten:  
Di: 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
Do: 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
Außerhalb der Geschäftszeiten ist ein Anrufbeantworter geschaltet. Wir rufen Sie dann so schnell wie möglich zurück.

## Einbahnregelung in Mörfelder Straße

Die Stadtverwaltung lässt Anfang Mai in dem zwischen der Einmündung Elbestraße und der Kreuzung Waldstraße / Bahnstraße gelegenen Abschnitt der Mörfelder Straße eine Einbahnstraßenregelung ausweisen. Diese gilt in ost-westlicher Fahrtrichtung, also ab der Eisdielen in Richtung Bahngleise. Im genannten Straßenabschnitt wird außerdem in Fahrtrichtung links ein absolutes Haltverbot eingerichtet. Die Maßnahme dient der Ordnung und der Beruhigung des Verkehrs, der nicht zuletzt durch Kunden des dort ansässigen Supermarkts entsteht. Vor allem freitags und samstags herrscht in dem kurzen und schmalen

Straßenstück ein besonders hohes Verkehrsaufkommen, das nach Ansicht der Straßenverkehrsbehörde dringend reguliert und gelenkt werden muss. Die Stadtverwaltung hat bereits vor einigen Wochen die Gehwege im genannten Bereich mit kleinen, roten und weißen Pollern gegen das Befahren mit Autos gesichert. Die Stadt appelliert an alle Kundinnen und Kunden, die in der Kelsterbacher Stadtmitte ihre Einkäufe erledigen wollen, die vorhandenen Kundenparkplätze der Geschäfte beziehungsweise die kostenlosen öffentlichen Parkplätze auf dem Sandhügelplatz und in der Mörfelder Straße zu nutzen. (wö)

## Jung und Alt helfen beim Clean-Up-Day in Kelsterbach

Keine Frage: In und um Kelsterbach herum gibt es zahlreiche

werfen, dann schadet das nicht nur dem Stadtbild. Vielmehr sind



Am Samstag trafen sich bei bestem Wetter viele Helfer, um die Stadt und ausgewählte Naherholungsbereiche von Müll zu reinigen. Mit dabei auch Bürgermeister Manfred Ockel (links im Bild). Foto: (sb)



Das Endergebnis: Eine ganz Wagenladung voller Müllsäcke sammeln die freiwilligen Helfer. Vor allem die Kinder des BSC hatten viel zu tun. Foto: (sb)

schöne Orte, an denen es sich wunderbar spazieren gehen und entspannen lässt. Leider trübt immer wieder jede Menge rücksichtslos entsorgter Unrat das Erscheinungsbild beliebter Naherholungsorte. Wenn Menschen ihren Müll achtlos in die Natur

Zigarettenkippen, Glasscherben, Plastikmüll und anderes auch eine Gefahr für den Lebensraum von Tieren und Pflanzen. Um ein Zeichen gegen diese Vermüllung zu setzen, wurde am vergangenen Samstag ein Clean-Up-Day in Kelsterbach

veranstaltet. Schon früher wurden ähnliche Aktionen wie das Beach Clean Up erfolgreich durchgeführt. Die Idee, dies wieder aufleben zu lassen, kam im Zuge der Einführung der Klimataler-App im März dieses Jahres auf. Dass die Aktion am weltweiten Earth Day stattfand, sei nur ein glücklicher Zufall gewesen, erklärt Maximilian Barth, Klimaschutzbeauftragter der Stadt Kelsterbach. Vielmehr wurde ein Termin im Frühjahr gewählt, da es dann noch nicht so heiß ist, wie wahrscheinlich am „World Cleanup Day“ im September. Zudem sei auch die zeitliche Nähe zum Start der Klimataler-App entscheidend gewesen, wobei die Gutschrift von vier Klimatalern, die sich bei teilnehmenden Partnern beispielsweise gegen Rabatte eintauschen lassen, nur ein attraktiver Anreiz für die Teilnahme am Clean-Up-Day sein sollte. Viel wichtiger sei es aber, mit solchen Aktionen ein „Wir-Gefühl“ zu schaffen und die Menschen dazu zu bringen, sich gemeinschaftlich für die Umwelt und ein attraktives Stadtbild einzusetzen, so Barth. Die rund 50 Freiwilligen, die sich zur Müllsammelaktion angemeldet hatten, wurden in Gruppen aufgeteilt, die dann entlang des Mainufers, im Südpark und um den Staudenweiher, am Mönchwaldsee sowie auf dem Mönchhofgelände Verschmutzungen entfernt haben. Ausgestattet mit vom Kelsterbacher Kommunalbetrieb (KKB) gestellten Hilfsmitteln wie Müllsäcken, Greifzangen und Handschuhen machten sich die Helferinnen und Helfer, zu denen neben Vertretern der Stadt auch einige Kinder des BSC Kelsterbach gehörten, auf den Weg und füllten rund zwei Stunden lang fleißig die Müllsäcke mit Zigarettenkippen, Dosen, To-Go Verpackungen,

Glasflaschen, weggeworfenen Werbeprospekten, Batterien und anderem Müll. Während es direkt an den Fußwegen sowohl im Südpark als auch entlang des Mainufers einigermaßen sauber war, gab es besonders abseits der Wege und an der Uferböschung sehr viel Abfall. Für die Kinder des BSC gab es unter der Sindlinger Mainbrücke am Fuße der Bundesstraße 40 besonders viel zu tun. Dort scheint der Müll regelmäßig direkt aus den fahrenden Autos geworfen zu werden. Nachdem die Kinder hier einige Müllsäcke mit Unrat gefüllt hatten, hatten sie sich die Würstchen und Getränke, die im Anschluss allen fleißigen Helferinnen und Helfern im BSC-Vereinsheim am Mainufer spendiert wurden, mehr als verdient. Zum Abschluss kam noch ein Wagen des KKB mit den gefüllten Müllsäcken vorbei, so dass für alle ersichtlich wurde, was in den vergangenen Stunden gemeinschaftlich geleistet worden war. Bürgermeister Manfred Ockel, der zusammen mit dem Vereinsringvorsitzenden Thorsten Schreiner und dem Stadtordnungsreferenten Frank Wiegand auf dem Mönchhofgelände Müll gesammelt hatte, wertet die Veranstaltung als Erfolg: „Dass so viele Menschen gekommen sind, um bei dieser Aktion zu helfen, freut mich ungemein“, so das Stadtoberhaupt. Barth hofft, dass sich auf diesen gelungenen Clean-Up-Day aufbauen lässt und dass mit zukünftigen Aktionen Jahr für Jahr mehr Menschen dazu bewegt werden können, mitzumachen: „Es wäre der absolute Traum, wenn wir in ein paar Jahren sehen, dass wir wirklich etwas verändert haben“, so der Klimaschutzbeauftragte. (sb)

**Benefizkonzert**

Lufthansa Singing Voices präsentiert in Kooperation mit der Help Alliance

**Hereinspaziert...**

Ein vergnüglicher Melodienreigen zum Wonnemonat Mai mit Werken von Ziehrer, J. Strauss, Gounod, Rheinberger, Schumann, Comedian Harmonists uvm.

Dirigent: Maximilian Bauer  
Klavier: Yoko Nakamura

Sonntag 7. Mai 2023, 18.00 Uhr  
Ev. Christuskirche Kelsterbach  
Albert-Schweitzer Straße 30

Eintritt: 15€

Tickets unter [www.lufthansa-singing-voices.de](http://www.lufthansa-singing-voices.de) oder an der Abendkasse

LUFTHANSA GROUP help alliance Singing Voices

Ihr zuverlässiger Service:  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Graffiti-Workshop bringt „Big Lebowski“ nach Kelsterbach



Foto: (sb)



Foto: (sb)

Graffiti haftet oft ein eher negatives Image an - zumindest, wenn es unerlaubt an Wohnhäuser oder öffentliche Gebäude gesprüht wird. Doch was einerseits Vandalismus ist, kann andererseits Kunst sein, die durchaus einen Teil zur Verschönerung des Stadtbilds beitragen kann. Nicht umsonst werden immer wieder professionelle Graffiti-Künstler von Stadtverwaltungen oder Konzernen damit beauftragt, Fassaden, Unterführungen und ähnliche öffentliche Orte mit

ihren Kunstwerken aufzuwerten. Einer, der schon seit 1988 das Sprühen als Kunstform betreibt und deutschlandweit bereits zahlreiche Auftragsarbeiten unterschiedlichster Art umgesetzt hat, ist der Kelsterbacher Jens Jansen. Er erfüllt mit der Sprühdose allerdings nicht nur selbst Kundenwünsche, sondern gibt sein Wissen auch immer wieder in Workshops weiter.

In Zusammenarbeit mit der Jugendförderung Kelsterbach

hat der Diplom-Designer in den diesjährigen Osterferien einmal mehr einen solchen Graffiti-Workshop für Kinder und Jugendliche veranstaltet. In den vergangenen Jahren wurden auf diese Weise etwa die Unterführung und Auffahrt „Am Staudenring“, die Fußgängerunterführung am Bahnhof oder die Unterführung am Südpark mit farbenfrohen Motiven neu gestaltet. Dieses Mal diente die Außenfassade der Kegel- und Bowlinganlage als Leinwand für den Profi und die jungen Nachwuchs-Sprayer. An insgesamt vier Tagen fanden zwei Workshops statt, an denen rund 20 Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 16 Jahren teilgenommen haben.

Bevor es für die Kinder losging, hat Jens Jansen im Rahmen von Planungstreffen, einer Ortsbegehung und Gesprächen mit dem Pächter erst einmal die Motive für die Gestaltung der Außenfassade der 1973 in Betrieb genommenen Anlage entworfen. Die legendären Brunswick Bowling Center und die Hollywood Star Lanes, in denen die Bowling-Szenen von „The Big Lebowski“ gedreht worden waren, waren dabei seine Inspiration. „Ich habe hier Elemente aus der Hochzeit des Bowling aufgegriffen und grafisch weitergeführt“, erklärt Jansen. Natürlich darf dabei auch der „Dude“ aus dem Kultfilm der Coen-Brüder nicht fehlen, der eindeutig Pate für jene Figur stand, die seit einigen Tagen sehr prominent eine der Außenwände der Anlage ziert.

Die Nachfrage für die Workshops sei auch in diesem Jahr wieder sehr hoch gewesen, erzählt Sabrina Stamm von der Jugendförderung. „Mittlerweile kommen auch von den Kids schon Vor-

schläge, welche Orte man verschönern könnte“, so Stamm. Dadurch werde deutlich, dass die Kinder ihre Stadt schöner und bunter machen möchten. Allerdings gäbe es gerade zu Beginn eines Workshops bei den Kindern oft auch gewisse Hemmschwellen. „Das fühlt sich so illegal an“, ist dann schon mal zu hören. Hier setzt dann Jansen damit an, den jungen Menschen Wissen und Wertschätzung für Graffiti als Kunstform zu vermitteln.

Dabei erklärt er auch die Vorgehensweise während der Workshops: Er gestaltet die Motive vor und die Kinder können anschließend in die Flächen reinarbeiten. Dass die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer verstehen und akzeptieren, dass sie keine eigenen Bilder aufsprühen dürfen, begeistert den Künstler: „Die merken, dass da etwas Besonderes gestaltet wird und dass sie ein Teil davon sind“, freut sich Jansen. Und Stamm ergänzt, dass die Kinder ihre Kreativität beim Workshop mit Graffitifarbe auch auf der Leinwand ausleben konnten. Die so entstandenen Kleinkunstprojekte durften die zurecht stolzen Kids natürlich mit nach Hause nehmen.

Für die Zukunft sind weitere Workshops dieser Art geplant. Flächen gibt es genug und die Nachfrage bei den Kindern und Jugendlichen ist hoch, so Stamm. Jansen hob zudem einen positiven Nebeneffekt dieser legalen Gestaltung öffentlicher Flächen hervor: „Da ist die Hemmschwelle schlichtweg größer, noch etwas drüber zu schmieren.“ Außerdem hätten die Kinder einfach sehr viel Spaß an den Graffiti-Workshops - und das ist ja eigentlich die Hauptsache. (sb)

## Neues Feuerwehrhaus aus einer Hand

Die Stadt Kelsterbach wird die Bauleistungen zur Errichtung des neuen Feuerwehrhauses an einen Generalunternehmer vergeben, das hat der Magistrat in seiner jüngsten Sitzung beschlossen. Die Stadtverwaltung stellte die dem Beschluss zugrunde liegende Wirtschaftlichkeitsuntersuchung dem Bauausschuss vor. Gegenwärtig wird die Ausführungsplanung für den Umbau und die Erweiterung des Feuerwehrhauses erarbeitet. Es war ursprünglich vorgesehen, die Bauleistungen als 30 verschiedene Gewerke einzeln zu vergeben. Zuletzt ist allerdings das zu erwartende Risikopotential erheblich angestiegen. Die allgemeine bauwirtschaftliche Situation und die Erfahrungen bei der Errichtung des Interimskomplexes für die Feuerwehr - beispielsweise die Preisentwicklung, Kapazitätsengpässe, Schlechtleistungen - haben die Verwaltung dazu bewogen, Beschaffungsalternativen prüfen zu lassen, um den Projekterfolg nicht zu gefährden. Die

PSPC GmbH hat im Auftrag der Stadt die entsprechende Untersuchung samt umfassender Risikoanalyse und -bewertung vorgenommen.

Das Ergebnis weist es eindeutig als vorteilhaft aus, die Bauleistungen von einem Generalunternehmer erbringen zu lassen, anstatt sie einzeln zu vergeben. In drei verschiedenen Szenarien mit unterschiedlicher Preisentwicklung und Risikobetrachtung hat das Unternehmen ausgerechnet, dass die Vergabe an einen Generalunternehmer wirtschaftlicher ist. Die Stadt spart je nach Szenario zwischen rund 515.000 Euro und 1,27 Millionen Euro. Außerdem wird das neue Feuerwehrhaus voraussichtlich zwei Monate eher fertig, bereits Ende Oktober 2025.

Es ist vorgesehen, in der zweiten Hälfte des laufenden Jahres 2023 das Bauleistungs-Vergabeverfahren durchzuführen.

Die Gesamtkosten für das neue Feuerwehrhaus werden je nach Preisentwicklung auf 19,55 Millionen Euro bis 24,53 Millionen Euro veranschlagt. (wö)

## Die Musikschule stellt das „Instrument des Monats“ vor: die Trompete



Die Trompete gehört zu den ältesten Instrumenten der Menschheit. Schon im alten Ägypten vor 3.500 Jahren gab es trompetenartige Instrumente. Ihre heutige Form existiert seit etwa dem 14. Jahrhundert. Die Trompete gehört zur Familie der Blechblasinstrumente. Sie wird in vielen Musikrichtungen verwendet, vor allem aber in orchestralen Stücken des Barock und der Klassik. Auch aus dem Jazz ist sie nicht wegzudenken. Die Trompete besteht aus Metall und besitzt verschiedene Teile. Das Mundstück ist die Verbindung zwischen den Lippen des Trompeters und der Trompete. Der Klang des Instruments entsteht nicht etwa dadurch, dass man hineinbläst, sondern durch die Lippenanschläge des Spielers. Die Trompete dient somit als eine Art Verstärker. Der gewundene Körper ist das Schallrohr, das im trichterförmigen Schallbecher endet. Die Ventile ermöglichen dem Instrumentalisten, durch verschiedene

Griffweisen alle Töne zu spielen. Durch den Stimmungsbogen lässt sich das Instrument stimmen. Das Betätigen der Ventile eröffnet die Möglichkeit, Töne auch während des Spielens leicht zu verändern. Die Trompete hat über die Jahrhunderte viele Zwecke in der Musik gefunden. Von der Fanfarentrompete als Signalinstrument bis hin zur Versinnbildlichung von göttlichen Harmonien aufgrund ihrer hohen Lage in den Werken von Johann Sebastian Bach. Mit der Entwicklung der Ventiltrompete gab es immer mehr Solokonzerte für Trompeten. Im Jazz gehört die Trompete zu den wichtigsten Blasinstrumenten neben dem Saxophon. Hier hat sie die Möglichkeit, als Soloinstrument hervorzutreten und zu improvisieren. Wer Interesse hat, das Trompete-Spielen zu erlernen, wendet sich an die Musikschule Kelsterbach unter Telefon 06107 773-326 oder per E-Mail an musikschule@kelsterbach.de (ntw)

## Aktuelles aus der Stadt- und Schulbibliothek

**Offene Kunstwerkstatt am Freitag, 28. April, 15.30 Uhr**  
Immer freitags - außer am Kino-Freitag - wird das Lernstudio zur Künstlerwerkstatt umgebaut. Wechselnde Projekte werden für Jungen und Mädchen ab sechs Jahren angeboten. Es ist nicht nötig, sich anzumelden.

**Lange Nacht des Lernens am Freitag, 28. April, 18 Uhr**  
Bis 22.30 Uhr bietet die Bibliothek Schülern die Gelegenheit, kurz vor den Abschlussprüfungen an der IGS in Arbeitsgruppen konzentriert zu lernen und Tipps zur Entspannung während der heißen Lernphase und gegen Prüfungsangst mitzunehmen. Freikarten gibt es in der Bibliothek.

**Flüsterstunde am Dienstag, 2. Mai, 17 Uhr**  
Die Flüsterstunde ist eine Stunde für Lesende, Ruhesuchende und Lernende. Jeden Dienstag von 17 Uhr bis 18 Uhr heißt es, beim Aufenthalt in der Bibliothek besondere Rücksicht zu üben und möglichst leise zu sein.

**Kuchentag am Donnerstag, 4. Mai**  
Der Besuch der Stadt- und Schulbibliothek ist an diesem Tag mit besonderen kulinarischen Genüssen verbunden, denn die Klasse 1b der Bürgermeister-Hardt-Schule wartet dort mit leckerem Kuchen auf.

**Offene Krabbelgruppe**

**am Donnerstag, 4. Mai, 10 Uhr**  
Jeden Donnerstag treffen sich Eltern mit ihren Kindern in der Bibliothek zum Spielen, Krabbeln, Lesen und Austauschen. Wer mitmachen möchte, meldet sich in der Bibliothek.

**Star-Wars-Day am Donnerstag, 4. Mai, 14 Uhr**  
Alle Star-Wars-Fans sind eingeladen vorbeizukommen. Galaktische Rätsel, Basteltische und Give-aways erwarten die Besucher.

**Kunterbuntes Kinderkino am Freitag, 5. Mai, 16 Uhr**  
Am ersten Freitag im Monat wird ein ausgewählter Film für Kinder ab dem Grundschulalter gezeigt. Den genauen Titel erfährt man auf Plakaten in der Bibliothek. Für einen Euro sind eine Naschtüte und ein Getränk erhältlich.

**Eröffnung der Ausstellung „Farbenfroh und so...“ am Freitag, 5. Mai, 19 Uhr**  
Die Kelsterbacher Künstlerin Ilke Börner zeigt ihre farbenfrohen Werke in der Bibliothek. Ihre Bilder entstehen häufig spontan, ihre bevorzugten Werkzeuge sind Acrylfarben und -stifte, aber auch Kombinationen aus verschiedenen Materialien. Die Ausstellung ist bis Mittwoch, 7. Juni, zu sehen.

**Buchclub-Treffen am Dienstag, 9. Mai, um 19 Uhr**  
Mariana Lekys 2017 veröffentlichter Roman „Was man von hier

aus sehen kann“, der sich um ein Dorf im Westerwald und seine skurrilen Bewohner dreht, steht diesmal im Mittelpunkt der Betrachtungen des Buchclubs.

**Unter Kommissaren - Fiktion trifft auf Realität am Mittwoch, 10. Mai, 19.30 Uhr**  
Der Krimiautor Peter Jakob und Polizeikommissar Peter Metzendorf kommen zu einer szenischen Lesung in die Bibliothek. Die Besucher erwarten außerdem ein interaktives kriminalistisches Rätsel. Zudem werden Fragen rund ums Schreiben und die reale Polizeiarbeit besprochen. Der Eintritt kostet fünf Euro, Karten sind ab Freitag, 14. April, zu haben.

**Saatguttauschbörse**  
Wer Saatgut übrig hat, kann Tütchen mit Sämereien in der Bibliothek abgeben und dafür andere Sorten eintauschen. Das Saatgut sollte möglichst sortenrein und beschriftet sein. Ableger können nicht angenommen werden. Weitere Informationen können unter [www.stadtbibliothek-kelsterbach.de](http://www.stadtbibliothek-kelsterbach.de) auf [www.facebook.com/BibliothekKelsterbach](https://www.facebook.com/BibliothekKelsterbach) oder auf [www.instagram.com/bibliothek\\_kelsterbach](https://www.instagram.com/bibliothek_kelsterbach) nachgelesen werden. Gerne informiert das Bibliotheksteam auch vor Ort oder unter Telefon 06107 773-555 oder per Mail an [stadtbibliothek@kelsterbach.de](mailto:stadtbibliothek@kelsterbach.de). (rw)

## Abfallabholung ab dem 2. Mai

**Sperrmüll:**  
Dienstag, 2. Mai, Bezirk 1

**Restmüll:**  
Mittwoch, 3. Mai, Bezirk 1;  
Donnerstag, 4. Mai, Bezirk 2

**Papier:**  
Freitag, 5. Mai, Bezirk 1;  
Samstag, 6. Mai, Bezirk 2

**Biotonne:**  
Dienstag, 2. Mai, Bezirk 1;  
Mittwoch, 3. Mai, Bezirk 2;  
Donnerstag, 4. Mai, Bezirk 3;  
Freitag, 5. Mai, Bezirk 4

Abfalltonnen bitte nur so weit füllen, dass sich der Deckel noch gut schließen lässt. Müllsäcke für Restmüll (70 Liter) können im Rathaus am Infopoint gegen eine Entsorgungsgebühr von fünf Euro gekauft werden. Andere Abfallsäcke für Restmüll werden vom Entsorgungsunternehmen grundsätzlich nicht mitgenommen. Sperrmüll bitte rechtzeitig anmelden unter Telefon 080058 92430. Der Wertstoffhof in der Straße „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten: Montag und Dienstag 8 Uhr bis 12 Uhr, Mittwoch geschlossen, Donnerstag 14 Uhr bis 19.30 Uhr, Freitag und Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr. Weitere Informationen zum Thema Abfall finden sich auf [www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung](http://www.kelsterbach.de/leben-in-kelsterbach/ordnung). Auskünfte erteilt auch die FES GmbH, kostenfreies Infotelefon 0800 5892430, Montag bis Donnerstag 8 Uhr bis 16 Uhr, Freitag 8 Uhr bis 14 Uhr. (ana)

**Wir feiern.....**

**75 Jahre**  
1948–2023

**Tischtennis in Kelsterbach**

**Ausstellung zur Vereinsgeschichte des TTC im Stadtmuseum vom 26.03. - 30.04.2023**

**Führungen an den folgenden Sonntagen: 2., 16., 23. und 30. April 2023 jeweils zwischen 15.00 und 17.00 Uhr Eintritt frei**

Stadtmuseum  
Marktstraße 11  
65451 Kelsterbach





## Angebote des Caritaszentrums in Kelsterbach - Mehrgenerationenhaus/Familienzentrum

Die Caritas lädt zu spannenden Angeboten ein:

### Mediensprechstunde

**Termine** - nach Vereinbarung

**Ort** - Gemeindezentrum St. Markus

**Leitung** - Letizia Malizia, Jolene Pimper

**Beitrag** - kostenfrei

**Anmeldung** - erforderlich unter Telefon 069 20000-442 oder

E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

### Selbstbehauptungskurs

**für Kinder von der Vorschule bis zur 4. Klasse**

**Selbstsicher und stark!**

**Termine** - 3-tägiger Kurs am 28. Juni / 5.+12. Juli (kann sich noch ändern)

**Zeit** - 14:30 Uhr (kann sich noch ändern)

**Ort** - Gemeindezentrum St. Markus (EG)

**Leitung** - Michael und Susanne Röder

**Beitrag** - 20 Euro pro Kind

**Anmeldung** - Erforderlich unter Telefon 069 20000-442 oder

E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

### Nachbarschaftsfest

**Safe the Date:** 3. Juni

**Ort** - Karl-Treutel-Schule (Schulhof)

**Mehr Infos** - 060 20000-442 oder

E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

### Flohmarkt

**Safe the Date:** 17. Juni

**Mehr Infos** - Telefon 069 20000-442 oder E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de

### PC-Kurs für Senioren

Aufgrund personeller Veränderungen wird bis auf weiteres **KEIN** PC-Kurs mehr stattfinden.

## Meldungen aus dem Kreis

### Werbung mit Social Media

Der Fachdienst Wirtschaft der Kreisverwaltung Groß-Gerau lädt alle, die den Weg in die Selbständigkeit planen oder bereits ein Unternehmen führen, wieder zum monatlichen „existenzZündungs-Treff“ rund um das Thema Existenzgründung und Selbstständigkeit ein. Im Fokus des Treffs am Montag, 8. Mai, steht das Thema „Werbung mit Social Media“.

Werbung auf Instagram und Facebook kennen viele wahrscheinlich nur als Empfänger. Doch wie kann man Werbemöglichkeiten für die Belange seines Unternehmens nutzen und wann ist dies wo sinnvoll? Sebastian Peter vom Mittelstand-Digital Zentrum Zukunftskultur hilft den Teilnehmenden, einen Überblick über die bezahlte Werbung in sozialen Medien zu bekommen und erleichtert dadurch die Entscheidung, ob und in welchem Ausmaß bezahlte Werbung für das eigene Unternehmen und die eigenen Ziele in Frage kommt. Im Anschluss an den Vortrag bleibt genügend Zeit zur offenen Diskussion, zum Knüpfen neuer Kontakte in lockerer Atmosphäre und zum Austausch über aktuelle Themen.

Der existenzZündungs-Treff am 8. Mai beginnt um 19 Uhr im Landratsamt in Groß-Gerau. Die Veranstaltung ist kostenfrei und richtet sich an Gründungsinteressierte, Gründer sowie Jungunternehmen aller Branchen. Interessierte können sich bei Mareen Stahl von der Wirtschaftsförderung des Kreises Groß-Gerau (Telefon 06152 989-84269 oder E-Mail an m.stahl@kreisgg.de) bis zum 3. Mai anmelden. (kvvg)

## Katastrophenschutz des Kreises stellt neu Fahrzeuge in Dienst

Extremwetterereignisse, die angesichts des Klimawandels künftig noch häufiger zu erwarten sind, stellen den Katastrophenschutz vor große Herausforderungen. Als Beispiele genannt seien die Flutkatastrophe 2021 in Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen sowie die trockenen Sommer 2018 bis 2020 und 2022 mit den einhergehenden Vegetationsbränden. Darauf reagiert der Katastrophenschutz des Kreises Groß-Gerau, der für den Fall der Fälle gewappnet sein will: Im Rahmen der Bedarfs- und Entwicklungsplanung hat er für rund 600.000 Euro neue Fahrzeuge und Geräte beschafft, die in der vergangenen Woche offiziell in Dienst gestellt wurden.

Landrat Thomas Will begrüßte zur Übergabe der Fahrzeuge und Geräte an die kommunalen Feuerwehren und Hilfsorganisationen rund 50 Mitarbeitende des Katastrophenschutzes am Groß-Gerauer Feuerwehrstützpunkt. „Wir alle wissen: Die Gerätschaften allein reichen nicht aus, um Menschen zu schützen und zu retten. Wir brauchen dafür auch Leute, die sich damit auskennen - und die vor allem dazu bereit sind, große Teile ihrer Zeit für diese Aufgabe aufzubringen“, betonte der Landrat.

Dann stellte er kurz die Fahrzeuge und Geräte zur kreisweiten und überörtlichen Katastrophenhilfe vor. Der **Gerätewagen Betreuung** ist ein Logistikfahrzeug, das Tische und Bänke, Feldbetten, mobile Heizung, Küchen und Verbrauchsmaterial, Decken und Hygieneausrüstung transportiert. Betrieben wird das Fahrzeug für den Kreis Groß-Gerau durch den DRK-Ortsverein Groß-Gerau.

Der **Sonderanhänger Teleskoplader** ist ein Anhänger zum Transport der Anbauteile (Lasthaken, Schaufel, Greifer, Palettengabel, Ersatzrad) für den Teleskoplader, einen geländegängigen, längenveränderbaren Stapler. Betrieben wird dieser für den Kreis Groß-Gerau durch den THW-Ortsverein Groß-Gerau. Somit ist auch der Sonderanhänger mit den Anbauteilen dort untergebracht. Außerdem vom THW Groß-Gerau betrieben wird der **Schwenkrlader**. Der Räderlader wird für die Deichverteidigung sowie als Räumgerät mit Schaufel und Palettengabel genutzt.

Besonders viel Aufmerksamkeit erhielt der kompakte **UTV (Utility Task Vehicle)**. Das hoch geländegängige Einsatzfahrzeug bzw. Arbeits- und Transportgerät für die Menschenrettung in unwegsamem Gelände und zur Vegetationsbrandbekämpfung soll vornehmlich im Bereich des Kühkopfs zum Einsatz kommen. Daher wird der UTV von der Feuerwehr Stockstadt betrieben.

Der **Sonderanhänger Bahnrettung** ersetzt einen 20 Jahre alten Abrollbehälter für Bahneinsätze. Beladen ist der Anhänger mit Material zur Menschenrettung, Transportwagen und Einsatzgeräten. Die Feuerwehr Mörfelden-Walldorf betreibt ihn für den Kreis, genauso wie die **Sonderausstattung akkubetriebene Rettungsgeräte**. Für Tunnelleinsätze oder Einsätze in unwegsamem Gelände wurde ein kompletter Rüstsatz mit akkubetriebenen hydraulischen Rettungsgeräten beschafft. Für die Geräte ist dann kein Stromaggregat erforderlich. (KVGG)



Landrat Thomas Will stellte die Fahrzeuge und Geräte vor, die der Katastrophenschutz jetzt neu angeschafft und in Dienst gestellt hat. Foto: Kreisverwaltung

## Aus der Arbeit der Polizei

### Roadpol - Speedmarathon 2023

Mehr als 8.000 Schnellfahrer hat die hessische Polizei beim „Roadpol-Speedmarathon“ 2023 erwischt. Am Freitag, 21. April, in der Zeit von 6 Uhr bis 22 Uhr nahmen über 500 Polizistinnen und Polizisten und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der teilnehmenden Kommunen in Hessen knapp 200 Blitzstellen in Betrieb. Diese sind oder waren in der Vergangenheit Gefahren- oder Unfallhäufungspunkte.

„Viele Fahrerinnen und Fahrer nahmen den Speedmarathon zum Anlass, sich über die von der Polizei angekündigten Blitzstellen am vergangenen Freitag zu informieren und sich die Tempolimits auf ihren Fahrstrecken wieder ins Bewusstsein zu rufen“, resümiert Polizeiberrat Stefan Jilg, Leiter der Direktion Verkehrssicherheit und Sonderdienste im Polizeipräsidium Mittelhessen und hessenweiter Koordinator des Speedmarathon. „Allerdings hielten sich über 8.000 Schnellfahrer nicht an die Tempolimits. Die Gefahren von zu schnellem Fahren sind vielen offenbar nicht bewusst. Daher sind Aktionstage wie der Speedmarathon wichtig und richtig: Die einen nehmen die Tempolimits wieder ernster, die anderen werden mit einem Verwarnungs- oder Bußgeld, mit Punkten in Flensburg oder mit einem Fahrverbot wieder daran erinnert!“

Insgesamt passierten in Hessen etwa 205.000 Fahrzeuge die im Vorfeld über die Medien bekannt gegebenen Messstellen. Mehr als 8.000 Fahrzeuge waren zu schnell. Dies entspricht einer Beanstandungsquote, das Verhältnis aller gemessenen Fahrzeuge zu denjenigen die zu schnell fuhren, von vier Prozent. 5.922 Fahrzeugführer wurden mit

Überschreitungen bis zu 20 km/ gemessen, was ein Verwarnungsgeld bis 70 Euro zur Folge hat. Mit einem Bußgeld zwischen 100 und 200 Euro sowie einen Punkt müssen 2.191 Fahrer rechnen. Unter diesen waren 78 Raser. Diese fuhren so schnell, dass auf sie mehrere Hundert Euro Bußgeld, zwei bis drei Punkte in der Verkehrssünderkartei in Flensburg sowie ein mindestens vierwöchiges Fahrverbot zukommen. Im Bereich des Polizeipräsidiums Südhessen richteten die Kolleginnen und Kollegen an der Bundesstraße 486 bei Mörfelden-Walldorf eine Blitzstelle in einer 70er Zone ein. Zur Mittagszeit, zwischen 12 Uhr und 13.15 Uhr, brachte es die schnellste Fahrerinnen auf 126 km/h. An einer Messstelle im Kurt-Schumacher-Ring in Rüsselsheim war am Nachmittag der schnellste Wagenlenker mit 108 Stundenkilometer unterwegs. Erlaubt sind dort maximal 50 km/h.

„Wie die hohe Zahl von 78 Fahrverboten deutlich zeigt, sind solche Kontrollen dringend erforderlich“, macht Stefan Jilg deutlich. „Daher wird die Polizei in Hessen auch in Zukunft die Einhaltung der Tempolimits überprüfen und intensive Geschwindigkeitsüberwachungsmaßnahmen durchführen.“

## Politische Themen

### Richtlinien für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaußsagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben. **6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

**WITTICH**  
MEDIEN **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

<b>Herausgeber:</b>	LINUS WITTICH Medien KG
<b>Druck:</b>	Druckhaus WITTICH KG
<b>Verlag:</b>	LINUS WITTICH Medien KG
<b>Anschrift:</b>	54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)
<b>Verantwortlich: amtlicher Teil:</b>	Bürgermeister Manfred Ockel, Mörfelder Str. 33, 65451 Kelsterbach
<b>übriger Teil:</b>	Martina Drolshagen, Verlagsleiterin
<b>Anzeigen:</b>	Melina Franklin, Produktionsleiterin
<b>Erscheinungsweise: Zustellung:</b>	wöchentlich Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag
<b>Zentrale:</b>	Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

### Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kelsterbach

#### Bekanntmachung zur 21. Sitzung

am Dienstag, 02.05.2023, 19:00 Uhr, im Bürgersaal des Fritz-Treutel-Hauses, Bergstraße 20

#### Tagesordnung

1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
2. Wirtschaftsplan des KKB für 2023
3. Feststellung des Jahresabschlusses 2021 des Kelsterbacher Kommunalbetriebs- Eigenbetrieb der Stadt Kelsterbach.
4. Kommunale Wärmeplanung in Kelsterbach
5. Lose Möblierung der Bürgermeister-Hardt-Schule
6. Bericht der Integrationskommission
7. Beantwortung der Anfrage der WIK - Wählerinitiative Kelsterbach vom 01.03.2023 zu PFAS
8. HAK-Fraktionsantrag  
hier: Antrag auf Organisation eines DKMS-Aktionstages in Kelsterbach

Kelsterbach, 26.04.2023

Frank Wiegand, Stadtverordnetenvorsteher  
Manfred Ockel, Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

## Schulen / Bildung / Soziales

### „Meal Prepping“ - Kochworkshops an der KVHS

#### So geht Vorkochen heute!

Das diesjährige Kooperationsprojekt der Kreisvolkshochschule Groß-Gerau (KVHS) und des Deutschen Gewerkschaftsbundes Bildungswerk Hessen e. V. (DGB) bietet von Mai bis November kostenfreie Kochworkshops zum Thema „Meal Prepping“ an. Die Workshops finden in Mörfelden-Walldorf, Groß-Gerau, Goddelau und Biebesheim statt. Für viele Menschen ist der Alltag sehr hektisch und zeitlich sehr ausgefüllt. Da bleibt am Ende des Tages wenig Zeit für das Einkauf und Kochen. Fertiggerichte und Fastfood-Angebote sind oft willkommene Alternativen zum Selbstkochen mit frischen Zutaten. Aber mit einer guten Vorbereitung am Wochenende kann die Zubereitung von warmen Gerichten unter der Woche deutlich erleichtert werden, ohne auf eine gute Qualität zu verzichten. Der dreistündige Kochworkshop beginnt mit einem kleinen Theorieteil zu den Themen Speiseplanung, Lebensmittelvorrat und Einkaufsliste. Nach einer kurzen Rezeptbesprechung startet der Hauptteil, das gemeinsame Kochen, und abschließend werden die Speisen gemeinsam verkostet. Bei den Rezepten und der Lebensmittelauswahl werden thematisch die vier Jahreszeiten aufgegriffen. So finden die ersten drei Kochworkshops zum Thema „Frühling“ am 8. Mai im Waldenserhof in Mörfelden-Walldorf, am 24. Mai im Bildungszentrum Wasserweg in Groß-Gerau und am 27. Mai im Familienzentrum in Biebesheim statt. Im Juli schließen sich die Workshops für das sommerliche Vorkochen an. Auf der Internetseite [www.kvhs.de/mealprepping](http://www.kvhs.de/mealprepping) können sich Interessierte über alle Termine und Kursorte informieren und kostenfrei für die „Meal Prepping“-Kochworkshops anmelden.

## Freiwillige Feuerwehr Kelsterbach

**FEUERWEHR** 112  
**KELSTERBACH**  
gegr. 1888 e.V.

**lädt ein zum**  
**Vatertag**  
**und**  
**135-jährigen Jubiläum**

**Spiel und Spaß**  
für die Kleinen

**Speis und Trank**      **Kaffee und Kuchen**

**Sektbar und Biergondel**

**Donnerstag 18. Mai**  
**Von 10 -17 Uhr im Feuerwehrhaus**  
[www.feuerwehr-kelsterbach.de](http://www.feuerwehr-kelsterbach.de)

## Vatertag bei der Freiwilligen Feuerwehr Kelsterbach

Die Feuerwehr Kelsterbach lädt am **18. Mai ab 10 Uhr**, wieder zu ihrem alljährlichen Event zum Vatertag ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Dieses Jahr erwartet die Besucher unter anderem Würstchen und Steaks vom Grill sowie Erbsensuppe und Pommes. Nachmittags stehen dann Kaffee und ein vielfältiges Angebot an Kuchen bereit. Auch der Spaß für die kleinen Gäste kommt mit einer Hüpfburg und einem Sandplatz bei dem gebuddelt und gespielt werden kann, nicht zu kurz. Es wird auch ein Löschfahrzeug bereitstehen das sowohl von Groß als auch Klein besichtigt werden kann. Das alles wird mit guter Musik und hoffentlich schönen Wetter umrahmt.

Wegen des großen Umbaus des Feuerwehrhauses wird das nun erst einmal der letzte Vatertag auf dem Gelände sein. Diesmal wirklich????

## Sportnachrichten

### BSC 1947 Kelsterbach e.V. - Abteilung Fussball

#### 1.Mannschaft: BSC 1947 Kelsterbach - FSC Eschborn 5:2

#### Sechs Punkte Wochenende für den BSC!

Am vergangenen Sonntag empfing der BSC im heimischen Sportpark beide Mannschaften vom FSC Eschborn und behielt alle Punkte. Im Spiel der ersten Mannschaft war der BSC gleich im Angriffsmodus und ging bereits in der 3. Spielminute in Führung. Nach einem Eckball von Nils Ostertag war Marco Ippolito mit dem Kopf zur Stelle und brachte seine Farben in Front. Danach kontrollierte der BSC die Begegnung und es dauerte bis zur 30. Minute bis das überfällige 2:0 fiel. Nach einer Balleroberung im Mittelfeld wurde Lars Christiansen in Szene gesetzt und in Stürmermanier ließ er dem Eschborner Keeper keine Abwehrchance. Mit diesem Ergebnis wurden die Seiten gewechselt. Auch nach Wiederbeginn war der BSC hellwach und wurde in der 54. Minute mit dem dritten Treffer belohnt. Nils Ostertag schlenzte den Ball von der Strafraumgrenze ins rechte obere Toreck. Nur acht Minuten später erhöhte Philipp Fröhlich zum vorentscheidenden 4:0. Danach schlichen sich Fehlpässe und Unzulänglichkeiten in des BSC Spiel und machte den FSC Eschborn wieder stark. Zwischen der 80. und 86. Minute verkürzten die Gäste auf 2:4. In der Nachspielzeit erzielte Davide Benicasa nach schöner Vorarbeit von Robin Schmiegel den Treffer zum 5:2 Endstand. Auf diesen überzeugenden Sieg lässt sich aufbauen, um am kommenden Sonntag beim SV Zeilsheim II zu bestehen. Anstoß 12:30 Uhr

**Mannschaft:** Nicolas Stilger, Robin Schmiegel, Marco Ippolito, Niklas Prokasky, Dennis Hoffmann, Lars Christiansen, Marcel Gold, Maximilian Lechner, Nabil Bosehad, Philipp Fröhlich, Nils Ostertag, Yannick Liebe, Nicola Magliarisi, Diego Casaluci, Daniel Glittenberg, Adrian Bauer, Shahryan Kabir, Davide Benicasa

#### 2.Mannschaft: BSC 1947 Kelsterbach - FSC Eschborn 2:1

Auch die zweite Vertretung des BSC fuhr einen wichtigen Sieg im Abstiegskampf ein und hat sich eine wenig von den Abstiegsplätzen abgesetzt. Man war von Beginn an überlegen und hatte Torchancen in Hülle und Fülle, aber es dauerte bis zur 45. Minute, ehe Antonio Susic zur hochverdienten Führung traf. Im zweiten Abschnitt das gleiche Bild. Die besten Chancen wurden fahrlässig vergeben. Die Quittung bekam man in der 74. Minute als der FSC Eschborn ausglich. In der Nachspielzeit traf der BSC zum hochverdienten Sieg. Nach einer flachen Hereingabe, stand Antonio Susic am zweiten Pfosten goldrichtig und traf zum 2:1. Am kommenden Sonntag gastiert der BSC beim FC Marxheim II. Anstoß 13 Uhr

**Mannschaft:** Yannick Liebe, Alessio Leone, Enes Jusufovic, Dzermal Ujkanovic, Nicola Magliarisi, Shahryan Kabir, Dominic Goepfert, Antonio Susic, Daniel Koutsos, Florian Reinhardt, Daniel Glittenberg, Anil Bairamali, Soufiane El Mazdoula, Vlacheslav Krezub, Anonio Azevedo da Silva, Nuno Machado Fernandes, Hans Paulus

#### Einladung zur Maifeier im Sportpark zu Kelsterbach

Der DGB OV Kelsterbach ruft alle Bürgerinnen und Bürger zu der Maifeier 2023 im Sportpark mit Kundgebung und Familienfreizeit, auf! Der BSC wird im Rahmen ein Jugendturnier der D-, E und F2 Junioren veranstalten, und für das leibliche Wohl der Gäste kümmern. Beginn der Jugendturniere 9:00 Uhr!

## Wanted!

### Hobbyfußballer gesucht

Wir, die Sportgemeinschaft Bahnhof Kelsterbach, sind ein Hobbyfußballverein, der regelmäßig donnerstags zwischen 20 und 22 Uhr in der Halle Fußball spielt und suchen Verstärkung. Wenn Du mindestens 18 Jahre alt, auch ein Freizeitkicker bist, Spaß am Hallenfußball hast und mitspielen möchtest, dann melde Dich bitte per E-Mail [info@sg-bahnhof.de](mailto:info@sg-bahnhof.de) oder Telefon bei unserem Vorsitzenden Rainer Georgi 06107-62265. Weitere Infos zum Verein findest Du auch auf unserer Webseite [www.sg-bahnhof.de](http://www.sg-bahnhof.de)

## Viktoria Kelsterbach

#### Brämers Dosenöffner leitet die Wende ein

#### Spvgg. Hochheim - Viktoria Kelsterbach 2:4 (2:1)

Einen klassischen Fehlstart erwischte die Viktoria im Gastspiel bei der Spvgg. Hochheim. Nach vier Minuten klaffte im Defensivverbund der Gäste ein großes Loch. Das nutzte Michael Haar zum 1:0. Spätestens mit dem 2:0 durch Valentin Schrod nach acht Minuten stellte sich der Viktoria eine Herkulesaufgabe. Bis auf eine Großchance für Brämer (13.), präsentierten sich die Untermainer sehr lethargisch und unkreativ. So war es eine Einzelaktion von Brämer in der Nachspielzeit der ersten Halbzeit, die die Gäste zurück ins Spiel brachte. Der Torjäger

knallte das Leder in den Knick und verkürzte so auf 2:1. Kurz vor der Pause verhinderte Voigt mit einer Glanztat das nächste Gegentor.

Nach dem Seitenwechsel präsentierte sich die Viktoria wie ausgewechselt. Nur zwei Minuten nach Wiederbeginn glich Langelotz nach einem Fehler der Hausherren aus. Nach 52 Spielminuten drehen die Demiroglou-Schützlinge das Spiel. Langelotz wurde auf die Reise geschickt und passte zu Mihaylov, der nur noch einschieben musste. Von Hochheim war offensiv spätestens mit der Einwechslung von Routinier Söldinger nicht mehr viel zu sehen. Vielmehr verpassten Langelotz (59.) und Brämer (67.) die Entscheidung. Diese fiel nach 83 Minuten, als der eingewechselte Ricardo Schuhmann auf Brämer flankte und dieser den Doppelpack schnürte.

**Vorschau:** Für die Viktoria war es im zehnten Rückrundenspiel der neunte Sieg. Der Aufsteiger liegt weiterhin auf einem starken zweiten Platz. Am Sonntag gastiert um 15 :30 Uhr der SV Kriftel im Sportpark. Danach geht es für die Viktoria bereits donnerstags zur SG Sossenheim. **Aufstellung:** Voigt - Kleiner (62. Pack), Döringer, Pack (57. Söldinger), Azzouzi - Rüdinger (92. Vasilev), Vasilev (83. Kaltenmark) - Mihaylov, Klein, Brämer - Langelotz (66. R. Schuhmann)

## Mit „Turban“ und großer Leidenschaft

#### Spvgg. Hochheim II - Viktoria Kelsterbach II 1:4 (0:1)

Nach zwei Minuten köpfte Janotta ins eigene Tor. In der Folge verteidigte das Team sehr kompakt. Unmittelbar vor der Pause rauschten Maya und sein Gegenspieler mit den Köpfen zusammen und der Kelsterbacher spielte mit Kopfverband weiter.

Hochheim II verdiente sich nach 61 Minute den Ausgleich, als Yunez Mohamed zum 1:1 traf. Der überragende Maya warf sich in alles rein und erkämpfte sich so den Ball. Dann schaltete er schnell und schickte Kaltenmark auf die Reise, der zum umjubelten 2:1 einschob (73.). Vier Minuten später flankte Schmidt in die Mitte und Handloegten nagelte den nächsten Konter unter die Latte zum 3:1. Der Schlusspunkt war Kapitän Chuaydee ebenfalls per Konter mit dem 4:1 vorbehalten.

**Vorschau:** Im vorletzten Heimspiel der Saison empfängt die Zweite am Sonntag um 12 Uhr DJK Zeilsheim II.

**Aufstellung:** Scheel - Tameshrou (34. Türköz/65. Handloegten), Moore, Maya (45.+2 Tameshrou), Buß - Mahmout, O'Connor - Chuaydee, Kaltenmark (73. Lasso Camilo), Schmidt (85. Bergmann) - Handloegten (46. Maya)

## TC Kelsterbach

#### - Medenspiele 2023 -

#### Saisonauftritt mit Würstchen am 7.Mai

Endlich ist es wieder soweit, die Jagd nach Punkten, Spiel-, Satz- und Matchbällen kann beginnen.

Die Medenspielerunde beginnt am Wochenende des 5. 6. und 7. Mai. **Beim ersten Heimspiel** der neuen Saison kommt es am Freitag den 5.Mai **um 16:00 Uhr** zu einem vereinsinternen Duell unserer Mannschaften I und II Gemischt U15 (4er-Mannschaft) in der Kreisliga A. Näheres vom Clubgeschehen finden alle Interessierten wie immer unter "Aktuelles" oder auch unter "Tennis" - "Mannschaften" auf der Website des TC Kelsterbach. [www.tc-kelsterbach.de](http://www.tc-kelsterbach.de)

**VERBANDSLIGA - TENNIS**

BEIM

**TC KELSTERBACH**



**SAISONERÖFFNUNG**

**07. MAI 2023 AB 09:00**

HERREN I VS GW FULDA  
HERREN II VS TC 77 RIEDSTADT

**AB 11:00 WÜRSTCHEN 4 FREE**  
(SO LANGS DER VORRAT RECHT)

## TuS Geher\*innen – Erfolge in Biberach!

Die Freiluftsaison hat endlich für die TuS Geher\*innen Monika Müller, Brigitte Patrzalek, Linda Betto und Thorsten Fern begonnen. Eröffnet wurden sie in Biberach, hier fanden die Hessischen-, Badischen- und Süddeutschen Straßengehermeisterschaften am 22.April statt. Es war ein herrlicher Frühlingstag, die Geher\*innen wurden schon mächtig von der Sonne verwöhnt. Und so gestalteten sich die Platzierungen für die Tus'ler sehr erfolgreich. Brigitte Patrzalek und Monika

Müller sicherten sich im 5 km Straßengehen jeweils den Hessischen Meistertitel in ihrer Altersklasse.

Über 10km der Frauen konnte Linda Betto in der W45 den Hessischen Meistertitel gewinnen und belegte bei den Süddeutschen Meisterschaften den tollen zweiten Platz in der Hauptklasse.



„Thorsten mit schnellen Schritten auf's Podest!“

Der Geher Thorsten Fern (M45), 1.Vorsitzender des TuS, konnte in seiner Altersklasse den Hessischen Titel für sich beanspruchen und erreichte noch bei den Süddeutschen Meisterschaften den 3.Platz in der Hauptklasse.

Der TuS gratuliert den wunderbaren Erfolgen. (cg)



„Das TuS Geher\*innen Team, v.links: Linda, Monika, Thorsten Brigittel!“

## Wir trainieren für's Sportabzeichen beim TuS Kelsterbach!

**Jeder kann es schaffen, jedes Jahr!**

Auch in diesem Jahr nehmen wir das Sportabzeichen ab, aber vorher wird trainiert. Wir beginnen am 02.Mai 2023 im Stadion / Sportpark. Das Sportabzeichen ist die höchste sportliche Auszeichnung außerhalb des Wettkampfsports. Um das Abzeichen zu erwerben, muss man nicht einem Verein angehören. Sein Erwerb wird von vielen Krankenkassen mit Bonuspunkten für die Versicherten honoriert.

Das Sportabzeichen ist ein Leistungsabzeichen und überprüft die individuelle Fitness anhand der 4 motorischen Grundfähigkeiten: Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Innerhalb der 4 Gruppen gibt es verschiedene, altersgerechte Prüfungsbedingungen, die innerhalb eines Kalenderjahres abgelegt werden müssen.

Zusätzlich ist der Nachweis der Schwimmfähigkeit zu erbringen. Sogar Menschen mit Behinderungen können das Sportabzeichen ablegen. Die Bedingungen sind auf den jeweiligen Behinderungsgrad abgestimmt und es muss eine ausdrückliche Erlaubnis, d.h. eine fachärztliche Unbedenklichkeitsbescheinigung vorliegen.

Wichtig für alle Sportwilligen ist aber auch eine gute Vorbereitung für das Sportabzeichen, darum bietet der TuS an:

**Training jeden Dienstag von 18.00 - 20.00 Uhr im Sportpark Kelsterbach**

**Offizielle Abnahmetermine:**

**30.05. / 27.06. / 18.07. / 29.08. / 12.09. / 26.09. 2023 ab 18.00 Uhr im Sportpark**

**Walken: 15.7. und 9.9.2023 um 8.30 Uhr**

**Radfahren: 24.09.2023 um 9.00 Uhr**

**Schwimmen: nach den Sommerferien, anfragen.**

Wir nehmen auch außerhalb der genannten Daten das Sportabzeichen gerne ab!

Wer es noch genauer wissen möchte, einfach am Dienstagabend auf den Sportplatz kommen.

Hoch motivierte Prüfer/Innen werden Sie in die verschiedenen Disziplinen einweisen.

Und es macht Spaß und stolz, wenn man dann weiß: ich bin doch noch fit für das Sportabzeichen!

Auskunft: christine.gnida@tus-kelsterbach.de

## Schnupperangeln für Jugendliche

Die Anglerfreunde Kelsterbach laden alle Jugendlichen ab 9 Jahren zum Schnupperangeln am Samstag, den 06.05.2023 um 09:30 Uhr an den Staudenweiher ein. Angelgerät sowie der Angelpatte für diesen Tag werden gestellt. Nach dem Fischen wird zusammen um +/- 12:30 Uhr im Jugendraum zu Mittag gegessen. Die Eltern sind gerne gesehen und der Vorstand wird sich allen Fragen stellen.

Damit wir richtig planen können, bitten wir um telefonische oder schriftliche Anmeldung beim Jugendwart Reiner Fechner unter 0151-56113880 oder per Mail unter vorstand@anglerfreunde-kelsterbach.de bis spätestens 03.05.2023.

## Anpaddeln 2023



**Bootegewimmel beim Start zum Anpaddeln in Kelsterbach**

Am Sonntag, den 23. April, eröffneten die Mitglieder des Kanu Club Kelsterbach gemeinsam mit den Partnernvereinen aus dem Bezirk Untermain die Saison 2023 mit dem traditionellen Anpaddeln. Am Morgen trafen sich acht Mitglieder des Kanu Club mit rund 40 Kanusportlern aus dem ganzen Bezirk am Bootshaus des Vereins in Kelsterbach und bereiteten den Start vor. Um 11 Uhr ging es für drei große Canadier und zahlreiche Einer-Kajaks aufs Wasser und flussabwärts in Richtung der Eddersheimer Schleuse. Dort angekommen, musste eine erste Pause eingelegt werden, bis alle Berufsschiffer die Schleuse passiert hatten und die Kanuten in die Schleuse einfahren konnten.

Unterhalb der Schleuse passierten die Sportler Raunheim und Rüsselsheim, bevor es entlang der Hochheimer Weinberge auf den Schlussspurt der knapp 15 Kilometer langen Tour ging. Am Bootshaus des Hochheimer Kanuvereins wurden die Kanuten bereits von ihren diesjährigen Gastgebern erwartet. Die Hochheimer Sportkameraden hatten mit heißer Suppe und kühlen Getränken für alle Eventualitäten des typischen Aprilwetters vorgesorgt und bereiteten den nach langer Winterpause erschöpften Paddlern ein herzliches Willkommen.

Nachdem nunmehr die Paddelsaison offiziell eröffnet ist findet ab sofort am Bootshaus des Kanu Club Kelsterbach wieder das regelmäßige Training auf dem Main, montags ab 17:00 und sonntags ab 10:00 Uhr, statt. Das Training ist auch für Anfänger geeignet und Interessierte sind immer für ein Schnuppertraining willkommen.



## Turn- und Sportverein e.V. Kelsterbach, gegr. 1884

**Einladung zur Mitgliederversammlung**

**am Freitag, dem 05. Mai 2023,  
im Fritz-Treutel-Haus, Bürgersaal, um 18.30 Uhr**  
**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
  2. Totenehrung
  3. Bericht
    - des 1. Vorsitzenden
    - der Sportwartin
    - der Kinder- und Jugendwartin
    - des Kassierers
    - der Kassenprüfer und Entlastung des Kassierers
  4. Genehmigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes
  5. Grußworte
  6. Wahl
    - 2. Vorsitzender
    - Referent
    - 1.Kassierer
    - Turnbeirat
    - stellvertretender Schriftführer
    - Kassenprüfer (1x)
  7. Ehrungen
  8. Anträge
  9. Schlussworte
- Anträge müssen bis 30. April 2023 schriftlich beim 1. Vorsitzenden Thorsten Fern, Mönchbruchstr.23, 65451 Kelsterbach, eingereicht werden.

Thorsten Fern / 1. Vorsitzender

## Notfalldienste

vom 28. April bis 5. Mai

(Alle Angaben ohne Gewähr) (ana)

### Notrufe

**Polizei: 110 - Feuerwehr: 112 - Rettungsdienst / Notarzt: 112 - Krankentransport: 19222 - Giftnotruf: 06131 19240 - Kreiskrankenhaus Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Str. 3, Groß-Gerau, 06152 9860, www.kreisklinik-gg.de - GPR-Klinikum Rüsselsheim, August-Bebel-Str. 59, Rüsselsheim, 06142 88-3170, www.gp-ruesselsheim.de - Klinikum Frankfurt-Höchst, Gotenstr. 6-8, Frankfurt, 069 31060, www.klinikumfrankfurt.de - Universitätskliniken Frankfurt, Theodor-Stern-Kai 7, Frankfurt, 069 63010, www.kgu.de**

### Ärzte

**Ärztliche Versorgung außerhalb der Sprechzeiten:**

**Telefon 116 117 (bundesweit, Anruf kostenlos)**

**Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, August-Bebel-Straße 59, Rüsselsheim, 06142 88-3170**

**Montag, Dienstag, Donnerstag 19 bis 7 Uhr  
Mittwoch, Freitag 14 bis 7 Uhr**

**Samstag, Sonntag 7 bis 7 Uhr durchgehend.**

**Freitag, 28. April:** Dr. Selemo, Jahnstraße 7, Telefon 4598

**Samstag, 29. April:** Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Sonntag, 30. April:** Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Montag, 1. Mai:** Bereitschaftszentrale Rüsselsheim, siehe unter „Ärzte“

**Dienstag, 2. Mai:** A. Wesolowski, Martin-Luther-Str. 3, Telefon 52 48

**Mittwoch, 3. Mai:** Dr. Selemo, Jahnstraße 7, Telefon 4598

**Donnerstag, 4. Mai:** Dr. Zwierner, Jahnstraße 7, Telefon 45 98

**Freitag, 5. Mai:** Dr. Warlich, Mörfelder Straße 73, Telefon 990 519

### Apotheken

Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich. Sie beginnt um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.30 Uhr. Zusätzlich zu den genannten Apotheken sind die Flughafen-Apotheken der Metropolitan Pharmacy Frankfurt geöffnet zu folgenden Zeiten:

Terminal 1/B Ebene 2 (Shopping Boulevard): 6.30 - 21.00 Uhr

Terminal 2 Ebene 3 (Shopping Plaza): 7.00 - 21.00 Uhr

THE SQUAIRE Ebene 3 West: 7.00 - 21.00 Uhr

Die Öffnungszeiten gelten täglich, auch an Sonn- und Feiertagen.

**Freitag, 28. April**

Europa-Apotheke, Mörfelder Straße 32, Kelsterbach, Telefon 06107 / 9686090

**Samstag, 29. April**

Stadt-Apotheke, Martin-Luther-Straße 3, Kelsterbach, Telefon 06107 / 22 12

**Sonntag, 30. April**

Liebig-Apotheke, Liebigstraße 2, 65428 Rüsselsheim, Telefon 06142 / 955 60

**Montag, 1. Mai**

Löwen-Apotheke, Am Löwenplatz 15, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 61626

**Dienstag, 2. Mai**

Michaelis-Apotheke, Feuerbachstraße 18, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 53660

**Mittwoch, 3. Mai**

Ring-Apotheke, Im Stadtzentrum, 65479 Raunheim, Telefon 06142 / 422 44

**Donnerstag, 4. Mai**

Rosen-Apotheke, Haßlocher Straße 34, Rüsselsheim, Telefon 06142 / 62381

**Freitag, 5. Mai**

Römer-Apotheke, Am Flurgraben 22, 65474 Bischofsheim

### Zahnärzte

Die zahnärztliche Notfallversorgung ist unter der Telefonnummer 01805 60 70 11 zu erfahren. Die Ansage erfolgt tag- und zeitgenau und ist kostenpflichtig, und zwar 14 Cent die Minute aus dem deutschen Festnetz und maximal 42 Cent die Minute über Mobilfunk.

### Beratungen / Treffs

**Bürger-Telefon für die Sindlinger Kläranlage**

Telefon 069 21232596

**Alkohol- und Medikamentenprobleme**

Kreuzbund Fachverband der Caritas, Treff montags ab 19 Uhr in Raunheim, Telefon 06142 21563 und 0177 3201804

**Alzheimer und Demenzkrankengesellschaft e.V.**

Gesprächskreis für Angehörige von Menschen mit Demenz: mittwochs, 3. Mai, 7. Juni, 5. Juli; jeweils von 16 Uhr bis 18 Uhr im katholischen Gemeindezentrum, Walldorfer Straße 2b.

Einzelberatung vor dem Gesprächskreis oder im Anschluss daran (15 Uhr bis 16 Uhr beziehungsweise 18 Uhr bis 19 Uhr), nur nach vorheriger Anmeldung in der Geschäftsstelle unter Telefon 06142 210373.

**Familienzentrum / Mehrgenerationenhaus des Caritasverbandes**

im Kath. Gemeindezentrum Walldorfer Straße 2 B, Telefon 069 20 000-440, E-Mail caritas-kelsterbach@cv-offenbach.de, Mo bis Do 8 Uhr bis 16 Uhr, Fr 8 Uhr bis 14.30 Uhr

**Pro familia**

Rüsselsheim, Lahnstr. 30, Tel. 06142 12142, telefonisch erreichbar montags und donnerstags 14.30 Uhr bis 17 Uhr, dienstags und mittwochs 9 Uhr bis 12 Uhr und 14.30 Uhr bis 17 Uhr, freitags 16 Uhr bis 17 Uhr. Medizinische Sprechstunde donnerstags 14.30 Uhr bis 17 Uhr, Familienrechtliche Sprechstunde freitags von 16 Uhr bis 17 Uhr, E-Mail ruesselsheim@profamilia.de

**Verbraucherberatung**

Rüsselsheim, Marktstraße 29, Telefon 06142 63268, montags bis donnerstags 10 Uhr bis 16 Uhr, freitags 10 Uhr bis 15 Uhr. Service-Telefon 069 972010-900 (14 Cent / Minute).

**Wohnungsanpassungsberatung**

(WABe) des Kreises Groß-Gerau für ältere und behinderte Menschen, Telefon 06151 1014859, Kontakt in Kelsterbach: Koordinationsstelle für Altenhilfe, Telefon 06107 773-315.

**Schuldnerberatung**

für den Kreis Groß-Gerau, Marktstraße 29, Rüsselsheim, Telefon 06142 63268.

**VdK** Bis auf Weiteres in Rüsselsheim oder Groß-Gerau.

**Elterntelefon**

Telefon 0800 1110550, montags, mittwochs und freitags 9 Uhr bis 11 Uhr, dienstags und donnerstags 17 Uhr bis 19 Uhr

**Feuerwehr Kelsterbach**

Langer Kornweg 15, Telefon 06107 2388

**Finanzamt Groß-Gerau**

Europaring 11-13, 64521 Groß-Gerau, Telefon 06152 17001

**Fluglärm-Infon**

Telefon 0800 2345679 (Fluglärm-Beschwerde-Hotline, Anruf ist kostenlos)

**Frauenhäuser**

Frauenhaus Groß-Gerau, Telefon 06152 80000

Rüsselsheim, Wildwasser-Beratungsstelle für sexuell missbrauchte Frauen und Mädchen, Darmstädter Straße 101, Telefon 06142 965760, Fax 965761, E-Mail info@wildwasser.de

**Hebammen**

Claudia Heinz, Kelsterbach, Telefon 06107 6966838, Mobil 0176 24465176, E-Mail claudia.heinz.hebamme@outlook.de

Helene Schwarz, Kelsterbach, Mobil 0162 2126001, E-Mail heleneschwarz-hebamme@web.de

**Infotelefon bei Notfällen in Industriebetrieben**

Stadt Frankfurt am Main Telefon 069 21270001, für den Landkreis Groß-Gerau Telefon 06152 989-898

**Jugendamt Kreis Groß-Gerau**

zurzeit keine Sprechstunden im Altenwohnheim Moselstraße 26, Tel. 06152 989-502, Geschäftsstelle Jugendamt

**Jobcenter Rüsselsheim**

Eisenstraße 40, 65428 Rüsselsheim, Telefon 06142 177660

**Kleeblatt, Verein für Nachbarschaftshilfe**

Christa Schmidt, Pfarrgasse 6, Telefon 3014902 oder E-Mail kleeblatt-kelsterbach@t-online.de, Öffnungszeiten: Dienstag 9 Uhr bis 12.30 Uhr und Donnerstag 14 Uhr bis 17.30 Uhr

**Kleiderkammer**

des DRK in der Waldstraße 110, Öffnungszeiten: Ausgabe und Annahme mittwochs, 10 Uhr bis 11.30 Uhr  
Nur Annahme donnerstags, von 17 Uhr bis 18 Uhr

**Lärm-Bürger-Telefon für den Industriepark Höchst**

Telefon 069 305-4000

**Stadt und offizielle Nummern****Ortsgericht**

Der Ortsgerichtsvorsteher Jörg Ritzkowsky, Rathaus, 2. Stock, Zimmer 211, Telefon 06107 773-242, und sein Stellvertreter Rüdiger Werd, Telefon 06107 773-286, bieten Sprechstunden nach vorheriger Terminvereinbarung an.

**Polizeistation Kelsterbach**

Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Neubau), Telefon 06107 7198-0, Fax 06107 719816

**Post-Filiale Kelsterbach**

Waldstraße 10, Inhaber Koc GbR, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 6 Uhr bis 18 Uhr, Samstag 6 Uhr bis 14 Uhr, Telefon 06107 9856905

**Radverkehrsbeauftragter (ehrenamtlich)**

Roland Rucker, Telefon 0160 99871567  
E-Mail radverkehrsbeauftragter-kelsterbach@web.de

**Rentenberatung der Stadt Kelsterbach**

Stephan Ludwig, Mörfelder Straße 33 (Rathaus-Altbau), Zimmer 1, Telefon 06107 773-230, Sprechstunden Montag bis Donnerstag zu den üblichen Sprechzeiten, freitags keine Sprechstunde.

**Stadtverwaltung**

Telefon 06107 773-1 (verbindet mit allen Dienststellen)

**Stadtfeger**

Bei Verunreinigungen im Stadtgebiet: Telefon 0160 7034343

**Schiedsmann**

Der Schiedsmann der Stadt Kelsterbach, Jörg Ritzkowsky, Rathaus-Altbau, 2. Stock, Zimmer 211, Telefon 06107 773-242, bietet Sprechstunden nach vorheriger Terminvereinbarung an.

**Stadt- und Schulbibliothek**

Am Mittelfeld 15, Telefon 06107 773-555, Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch, Freitag 14 Uhr bis 18 Uhr, Donnerstag 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr und 14 Uhr bis 19 Uhr.

**Sport- und Wellnessbad Kelsterbach**

Kirschenallee 52-54, Telefon 06107 30890, E-Mail info@sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de, Website www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de

**Versorgungsbetriebe**

**Störungsstelle Trinkwasser**, Stadtwerke Kelsterbach

über Polizeistation Kelsterbach, Telefon 06107 71980

**Störungsstelle Gas**, Firma Mainova (24 Std. täglich),

Telefon 069 21388110

**Störungsstelle Strom**, Firma Süwag Niederlassung MKW,

Frankfurt-Höchst (24 Std. täglich), Tel. 0800 7962787

**Hilfe für Tiere****Kleintierpraxis Oliver Schumm**

Waldstraße 56, Telefon 62875, Notfallnummer 0163 6545100

**Mobile Tierärztin**

Sabrina Rehberger, Stegstraße 8, Hausbesuche, Termine nach Vereinbarung, Telefon 0177 4674532, www.mobile-tieraerztin-kelsterbach.de

**Tierheim Rüsselsheim**

Stockstraße 60, Telefon 06142-31212, E-Mail info@tierheim-ruesselsheim.de, Web www.tierheim-ruesselsheim.de, Öffnungszeiten dienstags und freitags 15 Uhr bis 17 Uhr, an Feiertagen geschlossen.

**Tierschutzverein Rüsselsheim Notruf**

Telefon 01515 3685090

**Tierschutzverein Kelsterbach**

Judith Wagner, Burgstraße 5, Telefon 06107 1501 oder 0179 5467152, E-Mail info@tierschutz-kelsterbach.de, Web www.tierschutz-kelsterbach.de

**Tierklinik Hofheim**

Katharina-Kemmler-Straße 7, Hofheim, Telefon 06192 290290

**Wertstoffhof-Öffnungszeiten**

Der Wertstoffhof „Am Südpark 4“ hat folgende Öffnungszeiten:  
Montag 8 Uhr bis 12 Uhr, Dienstag 8 Uhr bis 12 Uhr, Mittwoch geschlossen, Donnerstag 14 Uhr bis 19.30 Uhr, Freitag 9 Uhr bis 16 Uhr, Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr.

**Herzlichen Glückwunsch****Die Stadt gratuliert**

**Geburtstage Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger, die 70 Jahre und älter sind, sowie besondere Ehejubiläen**

29.04.2023 Lidia Feldbusch, Aussiger Str. 8

75 Jahre

30.04.2023 Petra Cezanne, Egerstr. 9

75 Jahre

03.05.2023 Waltraud Vogt

90 Jahre

**Eiserne Hochzeit (65 Ehejahre):**

02.05.2023 Eheleute Irmgard und Karl Göpfert

**Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen**

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

**Evang. Friedensgemeinde Kelsterbach**

Pfarramt: Saalburgstr. 30, Tel. 9810046

Gemeindebüro: Brandenburger Weg 7, Tel. 4183

**Herzliche Einladung zum Filmabend mit anschließendem Gespräch mit Brigitte Molter von „Brot für die Welt“**

Freitag, 05.05.2023

19.00 Uhr

Gemeindezentrum der Friedensgemeinde,  
Brandenburger Weg 7

**Sonntag, 30.04.**

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Stil der Thomasmesse (Pfr. Bundschuh und Team)  
Kirchendienst: Frau Stadler-Pimperf  
Kollekte: für die eigene Gemeinde  
anschließend ist der Eine Welt Laden geöffnet

**Dienstag, 02.05.**

18.00 Uhr Jugendgruppe

**Mittwoch, 03.05.**

15.00 Uhr Treffen der Evangelischen Frauen

**Donnerstag, 04.05.**

19.00 Uhr Friedensgebet  
19.30 Uhr Treffen des Chores

**Freitag, 05.05.**

16.30 Uhr Krabbelgottesdienst  
19.00 Uhr Strandbar-Abenddiesmal  
Film-Abend: Made in Bangladesh

**Sonntag, 07.05.**

10.30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst zu Kantate (Pfr Bundschuh)  
Der Link zur Onlineteilnahme an den Gottesdiensten befindet sich auf der Homepage www.friedensgemeinde-kelsterbach.online.  
Das Gemeindebüro ist dienstags, mittwochs und donnerstags von 9 bis 13 Uhr geöffnet.

**Evangelische Christuskirchengemeinde**

Gemeindebüro: Tel. 82 66, Fax 63 01 36

Albert-Schweitzer-Straße 30

**Samstag, 29. April 2023**

13:00 Uhr Muttertagsbasar im Gemeindehaus

**Sonntag, 30. April 2023**

9:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche mit Pfarrer Nico Kopf

Kollekte: eigene Gemeinde

Dienst/Lesung: Juliane Sturm

Organistin: Helena Gomm

**Donnerstag, 4. Mai 2023**

19:00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

**Samstag, 6. Mai 2023**

ab 10:00 Uhr Pflanz- & Pflegefest rund um die Kirche  
Helfende Hände sind gerne willkommen!

**Sonntag, 7. Mai 2023**

10:00 Uhr gemeinsamer Kantate-Gottesdienst in der Friedensgemeinde mit Pfarrer Joachim Bundschuh  
18:00 Uhr Benefizkonzert der Lufthansa Singing Voices in der Christuskirche

**„Hereinspaziert“ ... ein vergnüglicher Melodienreigen zum Wonnemonat Mai**

Eintritt: 15 € / Tickets unter www.lufthansa-singing-voices.de  
oder an der Abendkasse

Telefon: Gemeindebüro 06107- 8266 / Pfarrer Nico Kopf 06107-4573

Öffnungszeiten Gemeindebüro: mittwochs und freitags 9:30 und 12:30 Uhr

E-Mail: Christuskirchengemeinde.kelsterbach@ekhn.de

Homepage: www.christuskirche-kelsterbach.de

**Ev.-Luth. St. Martinsgemeinde Kelsterbach**

Pfarramt/Gemeindebüro, Pfarrgasse 5, Tel. 23 59

**Gottesdienste und Veranstaltungen der Ev.-Luth. St. Martinsgemeinde Kelsterbach****Freitag, 28.04.23**

17.00 Uhr „Die Martinsschrauber“  
Reparaturcafé im Sälchen, Untergasse 2

**Samstag, 29.04.23**

10.30 Uhr Muttertagsbasar in der Christuskirche

**Sonntag, 30.04.23**

kein Gottesdienst in St. Martin

**Dienstag, 02.05.23**

17.00 Uhr Konfi-Unterricht

**Mittwoch, 03.05.23**

15.00 Uhr Frauenhilfe im Haus Feste Burg

**Donnerstag, 04.05.23**

11.00 Uhr Seniorengottesdienst

im Haus Weingarten mit Pfarrer Nico Kopf

18.30 Uhr Kirchenvorstandssitzung

**Sonntag, 07.05.23**

10.30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst  
zu Kantate in der Friedensgemeinde  
mit Pfarrer Joachim Bundschuh

**Wiederkehrende Termine:**

Die Übungsstunde des Ev. Posaunenchores findet montags um 20.00 Uhr im Sälchen in der Untergasse 2, direkt hinter der Kirche statt.

**Gemeindebüro:**

Sprechzeiten: dienstags und donnerstags von 10:00 - 13:00 Uhr  
Tel: 06107-2359 / E-Mail: St.Martinsgemeinde.Kelsterbach@ekhn.de  
In seelsorgerlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pfarrer/in Helen Lee unter Mobil: 0175-2846 067, E-Mail: helen.lee@ekhn.de

**Ev.-Freikirchliche „Peturgemeinde“**

Gemeindezentrum: Kleiner Kornweg 7

Gemeindebüro:

Waldstr. 99, Tel. 06107/64533, Fax 06107/991297

**Regelmäßige Veranstaltungen der Peturgemeinde****Freitags:**

**Teenkreis** - jeden Freitag ab 18:30 Uhr  
in den Räumen der Peturgemeinde

**Sonntags:**

10:00 Uhr **Gottesdienst**

An jedem **1. Sonntag im Monat** ist unser **G-Extra-Gottesdienst** - Start um **11 Uhr**, anschließend gemeinsames **Mittagessen!**

Alle Sonntagsgottesdienste finden in unserem Gemeindezentrum statt. Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Parallel zum Gottesdienst **Kindergottesdienst** in zwei Gruppen: für 1-5jährige sowie 6-12jährige.

**Ebenfalls Sonntags:**

**Jugendtreffen** in den Räumen der Peturgemeinde mit wechselndem Programm.

1. Sonntag des Monats 14:30 Uhr

2. Sonntag 17:00 Uhr

3. Sonntag 13:00 Uhr

4. Sonntag 17:00 Uhr

**Mittwochs:**

15:30 - 17:00 Uhr **Frauen-Kaffee-Treffen**

Weitere und aktuelle Informationen finden Sie immer auf unserer **Homepage: www.peturgemeinde.de.**

Oder Sie besuchen uns auf **Instagram:**

www.instagram.com/peturgemeinde\_kelsterbach

**Kath. Kirchengemeinde Kelsterbach**

Pfarrbüro: Walldorfer Straße 2c, Tel. 3050

**Gottesdienstordnung vom 28.04. bis 07.05.2023****St. Markuskirche**

(Walldorfer Straße 2C)

**Freitag, 28.04.2023**

18.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an verstorbene Katharina Masoth u. die Verstorbenen der Fam. Masoth u. Dewald

**Samstag, 29.04.2023 - 4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte: Geistl. Berufe -**

**18.00 Uhr Stiftungsmesse** im Gedenken an die Verstorbenen der Fam. Brox

**Sonntag, 30.04.2023 - 4. Sonntag der Osterzeit - Kollekte: Geistl. Berufe -**

**10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde** im Gedenken an verstorbenen Otto Tanke u. Amber Walker

**Montag, 01.05.2023 - Hl. Josef der Arbeiter -**

9.00 Uhr Hl. Messe mit Maieröffnung

**Mittwoch, 03.05.2023 - Hl. Philippus u. hl. Jakobus, Apostel, Fest - Priesterdonnerstag -**

9.00 Uhr Frauenmesse im Gedenken an verstorbene Isolde Breser im Gedenken an verstorbenen Alfred Wiegand

**Freitag, 05.05.2023 - Herz-Jesu-Freitag -**

17.15 Uhr Maiandacht

18.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an verstorbene Teresita Diana, Wenzel Koubek, Grete Bach, Katharina u. Josef Moosbauer

**Samstag, 06.05.2023 - 5. Sonntag der Osterzeit -**

**18.00 Uhr Vorabendmesse** im Gedenken an verstorbenen Peter Sust

**Sonntag, 07.05.2023 - 5. Sonntag der Osterzeit -**

**10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinde** im Gedenken an einen lieben Verstorbenen

Der Sonntagsgottesdienst wird Digital übertragen und kann über die Homepage erreicht werden.

**Herz-Jesu-Kirche**

(Bergstr. 11)

**Sonntag, 30.04.2023 - 4. Sonntag der Osterzeit -**

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache

**Samstag, 06.05.2023**

**11.00 Uhr Taufe** Marlo Gruber

**14.00 Uhr Taufe** Nilas Andreas Pratschker



**Sonntag, 07.05.2023 - 5. Sonntag der Osterzeit -**

10.00 Uhr Hl. Messe in kroat. Sprache  
**Einladung zur Pfarrversammlung zum Pastoralen Weg**  
 am 3. Mai 2023 um 18.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche  
 Perspektiven für die Seelsorge  
 Kirchorte und Immobilien mit Fokus auf die Herz-Jesu-Kirche

**Namen und Adressen:**

Zum Dienst bereit:  
 Pfarrer Franz-Josef Berbner, Tel.: 3050  
 Pfarrbüro: Walldorfer Str. 2C, Tel.: 3050  
 Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8.30 - 11.30 Uhr  
 Fr 15.00 - 17.30 Uhr  
 Das Pfarrbüro ist zwischen 9.00 - 9.30 Uhr kurzzeitig wegen  
 Dienstganges geschlossen.  
 Donnerstag geschlossen  
 Für Sie da: Frau Pratschker, Frau Heller  
 E-Mail: pfarrbuero@kath-kelsterbach.de  
 Gemeindefereferentin: Hanna Erdmann Tel.: 503652  
 E-Mail: hanna.erdmann@kath-kelsterbach.de  
 Gemeindefereferentin: Marita Bach Tel.: 7016959  
 E-Mail: marita.bach@bistum-mainz.de  
 Kindertagesstätten: Caritas Netzwerk Fr. Oberbillig  
 Tel.: 069/20000446  
 Katholische Kirchengemeinde online:  
 www.bistummainz.de/pfarrei/kelsterbach

**Freireligiöse Gemeinde Kelsterbach**

In der Freireligiösen Landesgemeinschaft Hessen  
 Rheinstr. 78, 65185 Wiesbaden, Tel. 0611/377715,  
 Fax 0611/377752, E-Mail: buero@freireligioese-hessen,  
 Internet: www.freireligioese-hessen.de

**Sonstige Glaubensgemeinschaften**

**Jehovas Zeugen – Gottesdienste und Veranstaltungen**

**Samstag, 29.04.23**  
**17:30 Uhr** - Vortrag (30 Min): „Was bewirkt die Wahrheit in unserem Leben?“  
**Mittwoch, 03.05.23**  
**19:00 Uhr** - u.a. Workshop „Was denken Sie über die Bibel?“  
 Gemeinde Frankfurt-Süd; Herzogstraße 37, Neu-Isenburg. Die  
 Zusammenkünfte werden auch auf Lingala abgehalten. Jeder ist herzlich  
 willkommen! Der Eintritt ist frei. Unter der Telefonnummer + 49 69  
 24748066 erhalten Sie weitere Informationen./www.jw.org

**Marokkanisch-Islamischer Kulturverein beim Tag der Kulturen**

Auch wir waren bei dem ersten „Tag der Kulturen“ in Kelsterbach vertreten.  
 Ein Fest, im Sinne des interkulturellen und interreligiösen Austauschs.  
 Ein Fest, dass in dem Jahr ins Leben gerufen wurde, in dem sowohl die muslimische als auch die christliche und die jüdische Fastenzeit beinahe zeitgleich zum Ende kamen.  
 Es ging um das Feiern der Gemeinsamkeiten, das Feiern der Unterschiede und die Kommunikation miteinander. Wie unser Imam in seiner Rede Sokrates zitierte: „Sprich, damit ich dich sehe“.  
 Der Austausch (das Sprechen) fand unter anderem in Worten, in Auführungen und durch den Magen statt. Denn viele Vereine haben Spezialitäten ihrer landes-/ regionstypischen Küche angeboten.  
 Diese Möglichkeit haben wir uns nicht nehmen lassen und haben mit Hilfe vieler engagierter Mitglieder eine kleine Auswahl marokkanischen „Streetfoods“ nach Kelsterbach gebracht und frisch vor Ort zubereitet. Besonders gut gingen aber auch frische belgische Waffeln weg, ganz im Sinne des Themas „interkultureller Austausch“.  
 Highlight war jedoch unser wunderschön präsentierter und servierter marokkanischer Minztee, bekannt als „Atay“, der viele Besucher des Festes als Fotomotiv diente.



Wir wünschen hier nochmal allen ein schönes Ende der Fastenzeiten. Eid Mubarak!

**Danke sagen!**

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.



**Tierschutz**

**Meerschweinchen in Not e.V.**

Donna ist derzeit unser ältestes Patentier im Verein und wurde im Januar stolze 10 Jahr alt!  
 Donna ist ein kleines Stehaufmännchen und eine wahre Kämpferin! Im September vergangenen Jahres bemerkte ihr Pflegezweibein, dass sie nicht mehr wie gewöhnlich zum Essen kam, sondern nur noch in ihrem Häuschen lag. Den leckeren Salat und die wohlschmeckende Petersilie hat sie sich dort servieren lassen und genüsslich verspeist. Ihr Arthroseleiden machte ihr schwer zu schaffen, sodass sie knapp 2 Monate nur gelegen hat, nicht mehr aufstehen konnte und umgefallen ist, wenn sie es versucht hat. Ende November war es dann so weit und Donna kämpfte sich wieder auf die Beine. Seither erkundet sie wieder eigenständig ihr Gehege, wenn auch etwas gemächlicher, da ihr rechtes Hinterfüßchen durch die Arthrose steif geworden ist. Nun ja, mit dem Alter nehmen leider auch die Wehwehchen zu.  
 Im März wurde bei Donna leider Blut im Urin gefunden, das aus der Gebärmutter stammt. Zudem ist hinter ihrem linken Auge offenbar ein raumfordernder Prozess im Gange. Durch die engmaschige tierärztliche Überwachung und Versorgung meistert Donna jedoch auch diese Umstände mit Bravur. Trotz ihrer vielen vielen Baustellen lässt sich unsere schwarze



Schönheit nicht unterkriegen und wenn es frisches Gras oder Löwenzahn gibt, stürzt sie sich mit Begeisterung ins Vergnügen. Wir wünschen Donna für ihr neues Lebensjahr alles Gute und hoffen, dass sie noch eine lange Zeit glücklich bei uns bleiben kann!  
 Wer eine Patenschaft für unsere Donna übernehmen möchte, findet unter [www.meerschweinchen-in-not.de/patenschaft](http://www.meerschweinchen-in-not.de/patenschaft) alle nötigen Informationen.

**Rätsel Spaß**

Kreuzwörterrätsel | Sudoku

3			1		4				
	1	2				3			
	4	7	5		2			1	
7	3		9						
9		6		4		5		7	
					6		2	3	
	5		4		7	1	6		
			8			4	3		
			2		5				8

3	9	8	1	7	4	2	5	6
5	1	2	6	9	3	8	7	4
6	4	7	5	8	2	3	1	9
7	3	5	9	2	8	6	4	1
1	8	4	7	5	6	9	2	3
9	2	6	3	4	1	5	8	7
8	5	9	4	3	7	1	6	2
2	7	1	8	6	9	4	3	5
4	6	3	2	1	5	7	9	8

**Best of Kassel**

(djd-k). Städtereisen boomen: Bei einem Kurztrip kommen Kulturliebhaber ebenso auf ihre Kosten wie Shoppingfans. Dabei sollte man einen Ausflug nach Kassel einplanen. Alle fünf Jahre wird die nordhessische Stadt anlässlich der documenta für 100 Tage zum Mekka für Kunstinteressierte. Ein Besuch lohnt sich aber nicht nur deshalb. Es gibt weitere Highlights, die man nicht verpassen sollte. Dazu gehören die Löwenburg, die am 16. Juli nach langer Renovierung wiedereröffnet wurde, und der Bergpark Wilhelmshöhe. Ebenso sehenswert ist der Herkules, der mit 530 Metern Höhe den Bergpark krönt. Besucher der Stadt sollten sich außerdem die Grimmwelt Kassel und die Markthalle mit kulinarischen Spezialitäten und weiteren Ständen vormerken.

**Hybridsysteme heizen effizienter**

(djd-k). Gas ist teuer und knapp. Ergänzende Heiztechniken können dabei helfen, den eigenen Gasverbrauch zu senken und für ein behagliches Zuhause zu sorgen. Bei den sogenannten Hybridsystemen für Bestandsgebäude wird eine kleinere Wärmepumpe mit einer Gas-Brennwertanlage kombiniert. Beim Modell „Condens Hybrid 8000i F“ von Bosch etwa können erneuerbare Energien somit mehr als 80 Prozent der Heizlast beisteuern. Eine weitere Möglichkeit, den eigenen Gasverbrauch zu drosseln, stellen Infrarot-Paneele wie das „Heat Infrared 4000 P“ dar: Sie bringen punktuelle Wärme genau dorthin, wo sie gerade benötigt wird. Mit der einfachen Installation und überschaubaren Investitionen eignet sich die Infrarotheizung nicht nur für das Eigenheim, sondern ebenso für Mietobjekte.

Abwehr eines Tor-schlusses	US-Filmstar (Wesley)	Musik-träger (Mz.)	negati-ves elek-trisches Teilchen	Teil des Mittel-meers	süd-germa-nischer Gott	Maß der Magnet-feld-stärke	deutsche Vorsilbe	Ein-tanzer	erfri-schen	byzanti-nischer Stätt-halter
strafen			tierische Zunei-gung							
		mittel-alterliche Steuer	Be-sorgnis erregend				einer der Heiligen Drei Könige	Fremd-wortteil: ehemals		
geome-trische Form	fünfter Sonntag nach Ostern	kleine Trommel			Darlehen		austra-lisches Beutel-tier			
wenden			Ermitt-lungs-büro	höflicher Mann						
griech. Göttin, Mutter d. Winde		Brat-rost	engli-sche Brief-anrede			Fremd-wortteil: gleich			Wasser-stau-anlage	
das ‚gewisse Etwas‘	Aus-bilder, Päd-a-goge	Ebbe und Flut					spani-sche Anrede (Frau)	Kummer		
			schweiz. Presse-agentur (Abk.)		Vorname Disneys	Saatgut				franz. Departement-hptst
			un-gefähr	ent-gegen				Gut-scheine	Saug-wurm	
ölig		Handy-Norm (Abk.)	Skandal			Renn-strecke in Belgien		Baby-kost		
eine Farbe	gleich-mäßig eben			inner-halb		Polizei-sonder-einheit (Kw.)			altjapa-nisches Brett-spiel	
			Leicht-athlet							
Zutat für Grog			Abels Bruder (A.T.)		Schlange im ‚Dechun-gelbuch‘		größte nordtrie-sische Insel			

**Schlusslicht**

## Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis Groß-Gerau e.V.

**Einladung**

Der Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis Groß-Gerau e.V. lädt Sie hiermit herzlich zu der neuen Vortragsreihe „Sinti und Roma - Geschichte und Aktualität einer Minderheit“ ein. Sinti und Roma leben seit dem Mittelalter in Europa, doch bis heute sind sie eine benachteiligte Minderheit, die allerorten auf Vorurteile stößt und um den Erhalt der eigenen Sprache und Kultur kämpfen muss. Der Förderverein Jüdische Geschichte und Kultur im Kreis Groß-Gerau e.V. will mit diesem neuen Vortragsformat auf die Verharmlosung des nationalsozialistischen Völkermords an dieser größten Minderheit in Europa hinweisen und auf Perspektiven in der Gegenwart hinweisen. Der erste Vortrag findet statt am Mittwoch, den 3. Mai 2023 um 19.00 Uhr in der ehemaligen Synagoge Erfelden, Neugasse 43, 64560 Riedstadt. Der Eintritt ist frei. Die Veranstaltung wird gegen 20.30 Uhr beendet sein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf interessante Gespräche.



## Redaktionsschluss- vorverlegungen 2023

**KW 20 Christi Himmelfahrt**  
auf Dienstag, 16.05.2023

**KW 23 Fronleichnam**  
auf Dienstag, 06.06.2023

**KW 44 Allerheiligen**  
auf Dienstag, 31.10.2023

**KW 51 Vorweihnachtswoche**  
keine Vorverlegung

**KW 52 Weihnachtswoche**  
Ausgabe entfällt

**jeweils 11.30 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

**BREITENBÄCHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

Hier fühl ich mich wohl -  
hier bin ich daheim

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
p. P. **ab € 529,-**

### Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück  
p. P. **ab € 429,-**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 321,-**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

### Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

KELSTERBACH

# MEXIKO-Traumreise 2024



mit **FLY & HELP & Schlagerstars** unter Palmen

\* **ALL-INCLUSIVE** \*



p. P. ab

**1.299 €**

im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

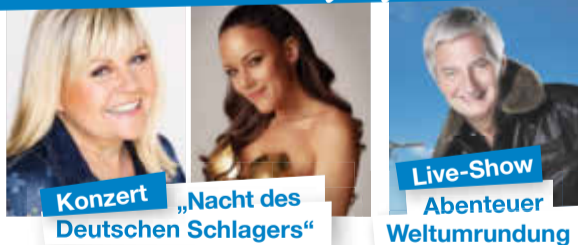
Buchungscode:  
LW24

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!



[www.schlagernacht-mexiko.de](http://www.schlagernacht-mexiko.de)

### Inkludierte Reise-Highlights



Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“

Live-Show Abenteuer Weltumrundung

### »Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Johnny Logan, Jasmin Wagner/Blümchen, Olaf Berger, Gaby Baginsky, Markus Becker, Stefan Mross und Peggy March

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2024“**
- **„Disco Pool-Party“**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

**E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)**

Veranstalter: Prime Promotion GmbH



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

### Buchungsmöglichkeiten:

15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**



# Abschied nehmen



## ZUM GEDENKEN

Am 16.04.2023 verstarb im Alter von 79 Jahren  
unser früherer Mitarbeiter

Herr  
**Karl-Heinz Hofmann**

Herr Hofmann war vom 01.01.1983 bis 30.04.2009  
im Dienste der Stadt Kelsterbach als Rettungsschwimmer  
im damaligen Freizeitbad der Stadt Kelsterbach tätig.

Der Magistrat der Stadt Kelsterbach sowie die Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Kelsterbach werden  
Herrn Hofmann ein ehrendes Andenken bewahren.

Für den Magistrat  
der Stadt Kelsterbach

**Manfred Ockel**  
Bürgermeister

Für den Personalrat der  
Stadtverwaltung Kelsterbach

**Petra Reinhardt**  
Personalratsvorsitzende

Sie ist nun frei  
und unsere Tränen  
wünschen ihr Glück.  
J. W. v. Goethe



### Danksagung

Es ist sehr schwer, einen geliebten  
Menschen zu verlieren.  
Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele  
Menschen ihr so viel Freundschaft, Liebe  
und Achtung entgegengebracht haben.  
Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt  
haben und unsere geliebte Mutter

**Maria Pschorn**  
auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

In Liebe und Dankbarkeit  
Monika und Lisa-Maria Fackler  
Reiner, Petra und Paul Pschorn  
Heike und Kornel Große  
Kelsterbach, im April 2023

Der **1. FC Viktoria 07 e. V.** trauert um

**Arno Bauer**

\* 4.10.1941 † 18.4.2023

Wie nur wenige Vereinsmitglieder hat Arno Bauer unserem  
Verein in guten, ganz besonders aber in weniger guten, Zeiten  
die Treue gehalten. Im 52. Jahr seiner Vereinsmitgliedschaft  
müssen wir von einem wichtigen Freund und Förderer der  
Viktoria Abschied nehmen.

Noch vor zwei Jahren durften wir unseren Kameraden für 50  
Jahre Mitgliedschaft ehren. Leider hat seine eingeschränkte  
Gesundheit eine Teilnahme am Vereinsleben schon länger  
nicht mehr zugelassen.

Wir haben Arno Bauer als bescheidenen, aber großzügigen  
Menschen gekannt. Besonders, als es unserem Verein  
schlecht ging, stand er uns unterstützend zur Seite.

Unsere Gedanken und unser Mitgeföhls sind in diesen Tagen  
bei allen trauernden Angehörigen und Freunden, denen wir  
viel Kraft und Gottes Beistand in diesen schweren Stunden  
wünschen.

Wir werden Arno Bauer ein dankbares  
und ehrendes Andenken bewahren.

Lukas Laun

Der Vorstand  
Ronald Kieweg

Andreas Loos



*Du bist nicht mehr da,  
wo du warst –  
aber du bist überall,  
wo wir sind.*

Victor Hugo

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer Mutter und Schwiegermutter

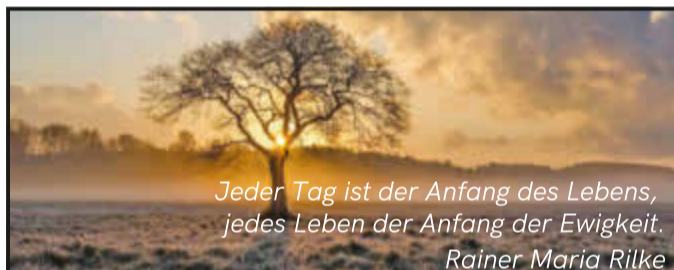
**Maria Petraki**

\* 25.01.1942 † 20.04.2023

**Filippos Semertzidis**  
**Irini Semertzidou**  
**Ines Lehmann**

Kelsterbach, im April 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet  
am Mittwoch, den 3. Mai 2023 um 10.00 Uhr auf dem  
Friedhof in der Friedhofstraße 40 in Kelsterbach statt.



*Jeder Tag ist der Anfang des Lebens,  
jedes Leben der Anfang der Ewigkeit.*  
Rainer Maria Rilke

Ich habe in meinem Mann

**Peter Rabe**

einen wunderbaren Menschen verloren,  
der mein Leben jeden Tag bereichert hat.

Wir vermissen ihn und werden ihn nie vergessen.

**Ingrid**  
**Conny und Mona, Kerstin, Jan und Mia**

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.  
**Danke** für Anteilnahme, Mitgeföhls und Verbundenheit.

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.



**Karl Heinz Hofmann**

\* 12.04.1944 † 16.04.2023

Wir werden dich sehr vermissen.

**Philippe-Nils, Karin, Felix,**  
**Michael, Maria, Felicitas, Gabriel**

Kelsterbach, im April 2023

Die Beisetzung findet in aller Stille nur im  
engsten Kreis der Familie statt.

In Trauer nehmen wir Abschied von unserer  
liebvollen Mutter und Oma

**Alwine Christ**

05.02.1940 - 18.04.2023

Du wirst immer in unseren Herzen sein.



**Günther, Heike, Sascha,**  
**Niklas und Yannik**

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am Dienstag,  
den 02. Mai 2023 um 13.30 Uhr auf  
dem Friedhof in Kelsterbach statt.

**Helena Bausch**

\* 01.12.1934  
† 06.04.2023

*In unserem Leben hast Du  
Deinen Platz verlassen,  
in unseren Herzen bist Du  
für immer bei uns.*

**Herzlichen Dank**

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und  
gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderer Dank an Herrn Pfarrer Kopf für seine  
tröstenden Worte, Herrn Dr. Ritz für die gute Betreuung  
und dem Haus Weingarten für die liebevolle Pflege.

**Marianne Lammay**  
im Namen aller Angehörigen

Kelsterbach, im April 2023



*Edelgard Gulla*

\* 02.12.1942 † 30.03.2023

**Danke**

für die rege Anteilnahme in Wort und Schrift  
zum Tode meiner lieben Frau, Mama,  
Schwiegermama, Oma und Ticktack-Oma.

Einen besonderen Dank richten wir an Herrn  
Pfarrer Berbner, für die liebevollen Worte des  
Trostes.

Hubert Gulla  
Monika und Ralf Köhler  
Kati und Matthias Rolle mit Ben und Nika

## ROYAL BUSREISEN BUS & RADREISEN

### Busreisen 2023

24.06.2023 – 27.06.2023

**HANSESTADT HAMBURG UND LÜBECKER BUCHT NEU**  
pro Person im Doppelzimmer **508,- €** – Einzelzimmer-Zuschlag **45,- €**  
Frühbucherbonus bis 14.04.2023 **15,- €**  
Letzter Buchungstag 20.05.2023

15.07.2023 – 21.07.2023

**SÜDTIROLER TÄLERTOUR**  
pro Person im Doppelzimmer **895,- €** – Einzelzimmer-Zuschlag **105,- €**  
Frühbucherbonus bis 12.05.2023 **20,- €**  
Letzter Buchungstag 20.06.2023

02.08.2023 – 06.08.2023

**LAGO MAGGIORE – OBERITALIENISCHE SEEN NEU**  
pro Person im Doppelzimmer **637,- €** – Einzelzimmer-Zuschlag **72,- €**  
Frühbucherbonus bis 28.05.2023 **17,- €**  
Letzter Buchungstag 02.07.2023

**Fordern Sie unseren neuen Katalog an,  
den Sie im Internet kostenlos bestellen können!**

Rüsselsheim | Tel. 06142 7945054 | Trebur | Tel. 06147 2902  
E-Mail: info@royal-busreisen.de | [www.royal-busreisen.de](http://www.royal-busreisen.de)



*Sabine's Frisierstübchen*

Telefon: 0 61 07 - 6 15 40  
Gerauer Straße 12  
65451 Kelsterbach

**Donnerstags Hausbesuche**

## Blüentraum

Entdecken  
Sie auch unsere  
riesen Auswahl  
an sommerlichen  
Kübelpflanzen!

**Dipladenia  
„Sunderville Red“**  
ca. 80 cm hoch, im  
19 cm-Topf,  
versch. Farben

**TOP-ANGEBOT**  
nur **17.99**

Angebot gültig bis 03.05.2023



Besuche uns auf  
Facebook, Instagram  
& Pinterest  
und werde Fan!



Blumenmarkt Raunheim  
Anton-Flettner-Str. 7, Tel.: 06142 42029  
Mo. - Fr.: 09.00 - 19.00 Uhr  
Sa.: 09.00 - 18.00 Uhr geöffnet  
[www.blumen-risse.de](http://www.blumen-risse.de)

Blumen Risse GmbH & Co. KG, Im Ostfeld 5, 58239 Schwerte

Zum Glück gibt's

**Blumen  
RISSE**



## Markisen für ein sommerliches Ambiente

- Innen- und Außenjalousien
- Zaunelemente
- Elektroantriebe
- ABUS-Sicherheitstechnik
- Garagentore

- Fenster · Haustüren
- Rollläden · Vordächer
- Carport/Terrassenüberdachung
- Sonnen- und Insektenschutz

**GEISS**  
Erlenstraße 5  
65795 Hattersheim-Okriftel  
Tel. 0 61 90 / 10 17  
**Markisen**  
moderne  
Bauelemente GmbH

Zur Erweiterung unseres Eigenbestandes suchen wir weiterhin  
**GRUNDSTÜCKE UND HÄUSER ZUM KAUF**  
Kauf mit lebenslangem Wohnrecht möglich! Unverbindliche kosten-  
freie Erstberatung sowie diskrete u. seriöse Abwicklung garantiert!

**AIC** Airport Immobilien Consulting  
Büro Kelsterbach • 06107 98029 • [ankauf@aic24.de](mailto:ankauf@aic24.de)

**REVISION**  
Aufgrund der jährlichen  
Wartungsarbeiten bleibt  
das **Bad** und die **Sauna** von  
**Dienstag, 2. bis Mittwoch, 17.05.23**  
geschlossen!  
Ab **Donnerstag, 18.05.23** haben  
wir wieder regulär für Sie geöffnet!

**Sport- und Wellnessbad  
KELSTERBACH**  
Eigentümer: Stadt Kelsterbach  
[www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de](http://www.sport-und-wellnessbad-kelsterbach.de)

**WOHNEN**  
IN IHRER REGION

**wohnen**regional

## Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Wir suchen für vorgemerkte Miet-/Kauf-Interessenten  
1-4-Zimmer-Wohnungen, Häuser in Kelsterbach  
**Fellner Immobilien • 0 61 03 / 8 33 09 83**

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxembourg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung  
ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 60,- €  
für jede weitere Person 20,- €  
**Haustiere sind nicht erlaubt!**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ihre Medienberaterin vor Ort

**Gabriele Münk**

**Mobil 0151 62831561**

Tel. 06246 907356

[g.muenk@wittich-foehren.de](mailto:g.muenk@wittich-foehren.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**wohl und warm**  
Heimatwärme – Pelletwärme

**Holzpellets und BioBriketts  
mit Bestpreis-Garantie**

Jetzt einlagern und gewinnen!

20 x 150€ Gutschein  
20 x EcoStoof Kochkisten  
+ Bestpreis-Garantie\*

\*Die Aktionsbedingungen finden Sie auf unserer Webseite  
[www.wohlundwarm.de/mittenaar](http://www.wohlundwarm.de/mittenaar)

Große  
Frühjahrs-  
aktion bis  
31.05.2023



02772 576439-20 • [mittenaar@wohlundwarm.de](mailto:mittenaar@wohlundwarm.de)



Mit einer **Kommunions-** und  
**Konfirmationsanzeige**  
Freude teilen.

Den großen Tag „ankündigen“  
und wenn alles geschafft ist  
„danke“ sagen. Mit nur wenigen Klicks  
und einer großen Auswahl an  
Mustervorlagen ist das **Anzeigen  
gestalten und schalten**  
so einfach wie nie!

**SCHAUEN SIE VORBEI AUF  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Anzeigen  
gestalten  
und schalten  
...so einfach  
wie nie!